

MEDION®

DVD-/Video-Rekorder mit DVB-T & Analog Tuner

MEDION® LIFE® E70004 (MD 83425)



Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

Hinweise zu dieser Anleitung	3
In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	3
Sicherheitshinweise	4
Allgemein	4
Das Gerät sicher aufstellen	4
Netzanschluss zugänglich lassen.....	4
Niemals selbst reparieren	4
Längere Abwesenheit und Gewitter	4
Laserklasse	5
Im Falle von Funktionsstörungen	5
Umgang mit Batterien.....	5
Das Gerät reinigen	5
Allgemeines	6
Über VHS	6
Über DVD.....	6
Das MP3-Format	7
Über HDMI.....	7
Verfügbare Surround-Tonformate	7
Geräteübersicht	8
Vorderseite.....	8
Rückseite.....	9
Display.....	9
Fernbedienung	10
Vorbereitung	12
Gerät auspacken	12
Lieferumfang prüfen	12
Batterien in die Fernbedienung einlegen.....	12
Anschlüsse und Anschlussmöglichkeiten	13
DVD-/Videorecorder anschließen	13
Verbindung mit der Hausantenne oder Kabelanlage	13
Verbindung mit dem Fernseher über das SCART-Kabel.....	14
Verbindung mit dem Fernseher über ein HDMI-Kabel	14
Verbindung mit dem Fernseher über ein Komponentenkabel (YUV/YPbPr).....	15
Verbindung mit einem Surround-Verstärker/Receiver	16
Eine andere Aufnahmequelle anschließen	16
DV-Camcorder anschließen.....	17
Verbinden eines Gerätes mit dem USB-Anschluss	17
Allgemeines zur Bedienung	18
Tasten am Gerät und an der Fernbedienung	18
Menüführung	18
Einschalten.....	18
Ausschalten.....	18
DVD-Modus und VCR-Modus.....	18
Erstinbetriebnahme	19
Menüsprache einstellen	19
Länder-Setup	19
Kanalsuche	20
Zeit und Datum einstellen.....	20
TV-Betrieb	21
Kanaleinstellung	21
Kanal anwählen	22
HDMI Auflösung	22
Teletextempfang	22
Audiokanal auswählen	23
Untertitel anzeigen	23
Elektronischer Programmführer (EPG)	23
Der DVD-Player	25
Disk einlegen	25
Wiedergabefunktionen (DVD, VCD, CD)	25
Suchfunktionen	25
Wiedergabemenü einblenden - DISPLAY	27

Suchfunktion	28
Audio- und Untertitelmenü	28
Kameraposition (nur DVD).....	28
Wiederholungsfunktionen	29
Lesezeichen setzen und aufrufen.....	29
Rauschunterdrückung.....	29
Bild vergrößern – Zoom-Funktion	30
Virtueller Surroundsound	30
Audio-CDs und MP3-CDs wiedergeben	30
Wiedergabemenü einblenden - DISPLAY	31
ID3 Tags (nur bei MP3-Datien)	31
JPEG-CDs wiedergeben	32
Wiedergabemenü einblenden - DISPLAY	32
Dateiinformationen aufrufen.....	32
USB-Wiedergabe.....	33
Der Videorecorder	34
Kassette einlegen	34
VCR-Modus.....	34
Wiedergabe	34
Tracking.....	34
Wiedergabefunktionen	34
Indexsuche	35
Spelzeitsuche	35
Wiederinformationen einblenden.....	35
Auf DVD aufnehmen und Aufnahmen bearbeiten	36
Manuelle Aufnahme.....	36
DVD-RW formatieren.....	36
Eine manuelle Aufnahme vorbereiten.....	36
Aufnahme anzeigen lassen.....	37
Satellitenlink	37
Automatische Aufnahme.....	38
Eine programmierte Aufnahme stoppen	39
Eine programmierte Aufnahme ändern oder löschen	39
Fehlermeldungen bei der Timer-Programmierung	40
DVD-Aufnahme bearbeiten	41
Titel wiedergeben	41
Titel löschen.....	41
Titel schützen.....	41
Titel bearbeiten	41
Übersicht der Zeichenbelegung	42
Erstellen einer Wiedergabeliste.....	42
Titel teilen	42
Titel zusammenfassen	42
Auf Videokassette aufnehmen	43
Eine manuelle Aufnahme vorbereiten.....	43
Automatische Aufnahme.....	43
Eine programmierte Aufnahme stoppen	45
Eine programmierte Aufnahme ändern oder löschen	45
Kopierfunktionen	46
Kopieren von DVD auf eine VHS-Kassette	46
Kopieren von einer VHS-Kassette auf eine DVD.....	46
Einstellungen im Hauptmenü	47
Allgemeine Einstellung.....	47
Wiedergabe	47
Anzeige.....	48
Video	48
Aufnahme.....	48
Uhr	49
Kanal	49
HDMI.....	50
DVB-T Einstellung	50
Alles rücksetzen	50
Zeit-Programmierung	51
Titel-Liste	51

DVD Menü.....	51
Wenn Störungen auftreten.....	52
Reinigung und Pflege.....	54
Entsorgung.....	54
Technische Daten.....	55
Sprachcodes.....	56

Hinweise zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

	GEFAHR! Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr! WARNUNG! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!
	VORSICHT! <i>Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!</i> ACHTUNG! <i>Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!</i>
	HINWEIS! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!
	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
	WARNUNG! Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!
•	Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
▶	Auszuführende Handlungsanweisung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist geeignet für:

- die Wiedergabe von DVDs und anderer kompatibler Datenträger
- die Wiedergabe von USB-Datenträgern und SD/MS/MMC-Speicherkarten
- als Ausgabe- und Wiedergabegerät für Video- und Audioquellen

Ungeachtet der möglichen professionellen Nutzung ist dieses Gerät für den Privatgebrauch vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemein

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



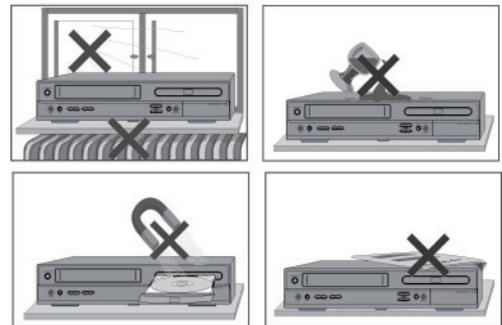
GEFAHR!

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Das Gerät sicher aufstellen

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche. Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird (stellen Sie z. B. keine Vasen auf das Gerät);
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernseher oder anderen Lautsprechern) steht;
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen.
- die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;



Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Warten Sie einige Stunden, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus. Erschütterungen können der empfindlichen Elektronik schaden.

Netzanschluss zugänglich lassen

Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare Steckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Anschlussleitungen sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist. Ziehen Sie bei Beschädigungen des Steckers, der Anschlussleitung oder des Geräts sofort den Stecker aus der Steckdose.

Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht zur Stolperfalle wird. Die Anschlussleitung darf nicht geklemmt und gequetscht werden.

Warten Sie mit dem Anschluss an das Stromnetz, wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Wenn das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, kann das Gerät gefahrlos in Betrieb genommen werden.

Die **STANDBY-ON**-Taste dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden.

Um Stolperfallen zu vermeiden, sollten Sie keine Verlängerungskabel verwenden.

Niemals selbst reparieren



WARNUNG!

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags!

Ziehen Sie bei Beschädigung des Steckers, der Anschlussleitung oder des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Stecker aus der Steckdose.

Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Es dürfen keine Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangen, z. B. durch die Lüftungsschlitze. Es könnten stromführende Teile berührt werden oder Komponenten der Geräte beschädigt werden.

Ziehen Sie den Netzstecker immer am Stecker, nie am Kabel aus der Steckdose.

Längere Abwesenheit und Gewitter

Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie den Stecker und das Antennenkabel ab.

Laserklasse

Der DVD-Recorder ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts. Die Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Klasse 1. Betrachten Sie die LED nicht mit optischen Geräten.



Im Falle von Funktionsstörungen

Sollte das Gerät Funktionsstörungen zeigen, kann es sein, dass eine elektrostatische Entladung stattgefunden hat. Ziehen Sie in diesem Fall das Netzkabel ab. Nehmen Sie das Gerät wieder ans Netz und setzen es auf diese Weise zurück.

Umgang mit Batterien



VORSICHT!

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Die Fernbedienung des Geräts benötigt Batterien. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Sie können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen; mischen Sie keine gebrauchten und neue Batterien.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die Polarität (+/-).
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen und direkter Sonneneinstrahlung aus; stellen Sie das Gerät z. B. nicht auf Heizkörpern ab! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Versuchen Sie niemals, normale Batterien wieder aufzuladen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Sollte Batteriesäure ausgelaufen sein, vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Falls die Säure doch mit Haut in Kontakt gekommen ist, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Das Gerät reinigen

Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose. Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Chemische Lösungs- und Reinigungsmittel sollten Sie vermeiden, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

Allgemeines

Über VHS

VHS („Video Home System“) ist ein analoges Aufzeichnungs- und Wiedergabesystem für Videorekorder. VHS Geräte und Kassetten sind durch das nebenstehende Symbol gekennzeichnet. Es gibt verschiedene Videokassetten-Typen mit diversen Laufzeiten.



Über DVD

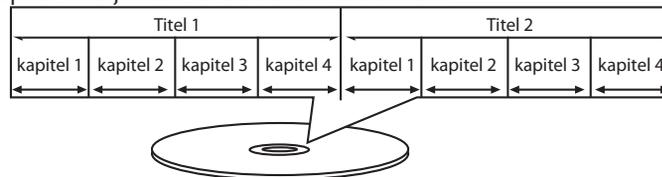
Die DVD - Digital Versatile Disc (englisch für „vielseitige digitale Scheibe“) ist ein digitales Speichermedium für Informationen. DVDs sind durch eins der nebenstehenden Symbole gekennzeichnet.



Abhängig davon, wie die Informationen aufgebracht sind, ergeben sich verschiedene DVD-Typen mit unterschiedlichen Speicherkapazitäten.

DVD-Aufbau

Video-DVDs sind in Titel und Kapitel unterteilt. Eine DVD kann mehrere Titel haben, die wiederum aus mehreren Kapiteln bestehen können. Titel und Kapitel sind jeweils fortlaufend nummeriert:



In der Regel besteht der erste Titel einer DVD aus Lizenzhinweisen und Informationen zum Hersteller. Der nächste Titel ist meist der Film selbst. Weitere Titel können z. B. „Making-Of“-Reportagen, Filmvorschauen oder Informationen zu den Schauspielern enthalten.

Sprachen und Untertitel

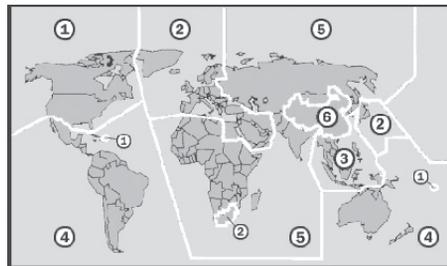
Auf DVDs können bis zu acht Sprachen und Untertitel in bis zu 32 Sprachen gespeichert werden. Sprache und Untertitel können bei der Wiedergabe beliebig kombiniert werden.

Blickwinkel

Bei manchen DVDs kann der Blickwinkel geändert werden, sofern der Film mit unterschiedlichen Kamerapositionen aufgenommen wurde.

Regionalcodes

Aufgrund weltweiter Vertriebsstrategien wurde für die DVD ein Code entwickelt, der das Abspielen nur auf Geräten erlaubt, die in bestimmten Regionen erworben wurden.



Dieser Code basiert auf einem System, das die Welt in sechs Regionen einteilt. Europa gehört zur Zone 2. Auf Ihrem DVD-Player lassen sich daher DVDs abspielen, die mit dem Regionalcode 2 versehen sind. Der Regionalcode ist auf der Verpackung der DVD aufgedruckt (siehe nebenstehendes Logo).

Außer DVDs mit dem Regionalcode 2 lassen sich nur DVDs mit dem Regionalcode 0 (geeignet für jeden DVD-Player) auf Ihrem Gerät wiedergeben.

Sollten beim Abspielen bestimmter DVDs Probleme auftreten, versichern Sie sich, dass die DVD den Ländercode 2 oder 0 hat.



DVD-Rohlinge

Ihr Recorder kann zwei Arten von DVD-Rohlingen beschreiben:

DVD-RW, DVD+RW: ReWritable-Rohlinge (RW) können mehrmals beschrieben werden. Sie sind auch ohne vorherige Finalisierung (Abschließen) in anderen DVD-Geräten abspielbar.

DVD-R, DVD+R: Recordable-Rohlinge (R) sind einmal beschreibbare DVDs und können ohne vorheriges Abschließen nicht auf anderen DVD-Geräten abgespielt werden. Eine Aufnahme auf einem DVD-R-Rohling kann zwar gelöscht, aber nicht mehr überschrieben werden.

Das MP3-Format

Das MP3-Format ist ein Kompressionsformat für Audiodaten. Das MP3-Format wurde entwickelt, um die Datenmenge von Audiodaten extrem zu verringern.

MP3-Dateien müssen zur Erkennung mit der entsprechenden Dateierweiterung *.mp3 abgespeichert sein. Im Gegensatz zu einer herkömmlichen Audio-CD kann eine MP3-CD – wie eine Daten-CD für den Computer – in Verzeichnisse (Ordner, Alben) und Dateien (Tracks, Titel) unterteilt sein.

Über HDMI

Ihr DVD-Rekorder verfügt über einen HDMI (OUT)-Anschluss. HDMI („High Definition Multimedia Interface“) ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television).

Sie können den DVD-Rekorder sowohl an einen Fernsehgerät mit HDMI- als auch mit DVI-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI – „Digital Visual Interface“). Für den Anschluss an einen HDMI-Eingang benötigen Sie lediglich ein HDMI-Kabel. Falls Ihr Fernsehgerät eine DVI-Buchse besitzt, benötigen Sie zusätzlich einen Adapter (HDMI – DVI), der ebenfalls im Fachhandel erhältlich ist.

Bitte beachten Sie, dass nicht alle DVI-Geräte mit diesem DVD-Rekorder kompatibel sind. Es kann sein, dass das Bild nicht richtig dargestellt wird.

Wenn Sie ein DVI-Gerät anschließen möchten, ist ein separates Audiokabel notwendig, für einen HDMI-Anschluss kann dies entfallen.

Auflösungen



HINWEIS!

Nicht alle hochauflösenden Fernsehgeräte (High Definition-Fernseher) sind mit diesem Produkt vollständig kompatibel und daher evtl. Bildfehler auftreten können. Im Falle von Bildproblemen mit der Ausgabe der 480er oder 576er progressiven Abtastung wird empfohlen, die Verbindung auf die „Standard Definition“-Norm zu setzen. Falls Sie Fragen zur Kompatibilität Ihres Fernsehapparats mit diesem 480p- oder 576p Produkt haben, wenden Sie sich an unser Kundendienstzentrum.

Wählen Sie einen Auflösungsmodus, der von Ihrem Fernsehgerät unterstützt wird, um ein schärferes, klareres Bild zu genießen.

Das angeschlossene Gerät muss mit den Auflösungen, die der DVD-Rekorder zur Verfügung stellt, kompatibel sein. Dies sind die Auflösungen:

- 576p/480p (720 x 576), progressiv
- 720p (1280 x 720), progressiv
- 1080p (1920 x 1080), progressiv
- 1080i (1920 x 1080), interlaced

Urheberrechtsschutz

Das ungenehmigte Kopieren, Senden, öffentliche Ausstrahlen und Verleihen von Disks ist verboten. Dieses Produkt beinhaltet eine Technologie für den Schutz des Urheberrechts, die durch die Patente der Vereinigten Staaten und weitere Rechte des geistigen Eigentums geschützt ist. Die Verwendung dieser Technologie für den Schutz des Urheberrechts muss von der Firma Rovi Corporation genehmigt werden. Das Revers-Engineering oder der Ausbau ist verboten.

Verfügbare Surround-Tonformate

Dolby Digital 5.1

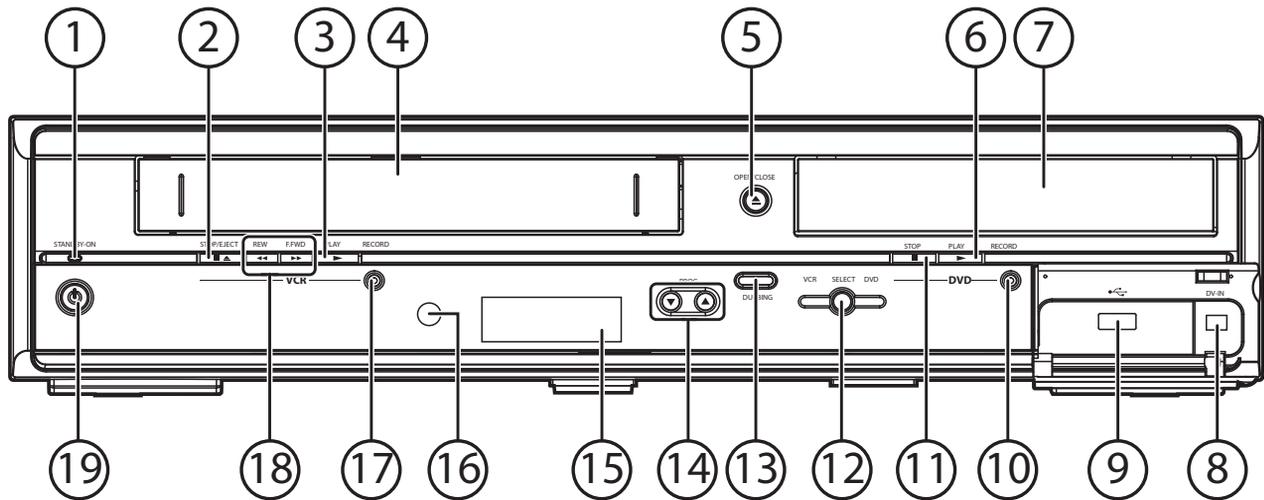
Beim Dolby-Digital-Tonformat wird das Audiomaterial digital gespeichert. Dabei werden bis zu fünf separate Vollfrequenz-Audiokanäle (vorne links und rechts, Mitte, hinten links und rechts) sowie ein Effekt- bzw. Tiefenkanal (5.1) angesteuert. Tonträger im Dolby-Digital-Format sind mit nebenstehendem Warenzeichen gekennzeichnet.

Da jeder Kanal vollkommen unabhängig ist, wird ein realistisches Klangfeld mit einem „dreidimensionalen“ Hörgefühl geschaffen.

Ihr DVD-Recorder kann diese Audiodaten lesen und leitet sie zur Dekodierung an die digitalen Ausgänge weiter („DIGITAL OUT“).

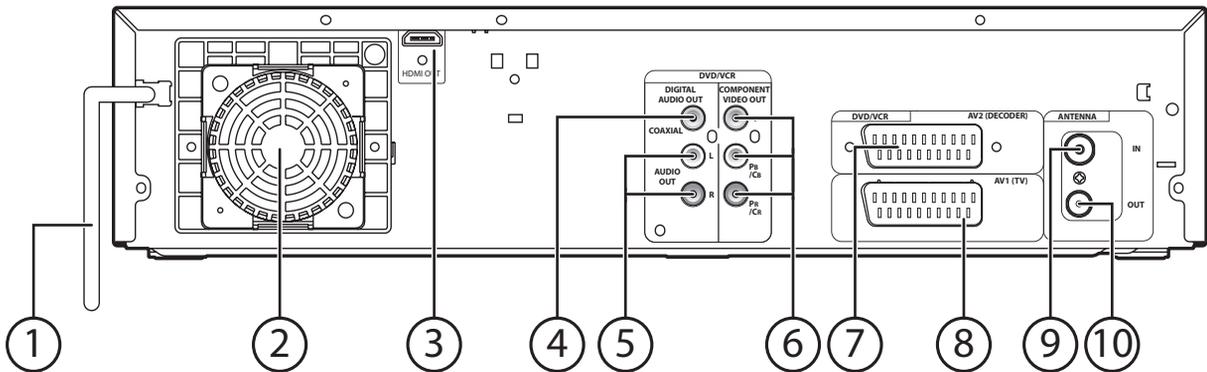
Geräteübersicht

Vorderseite



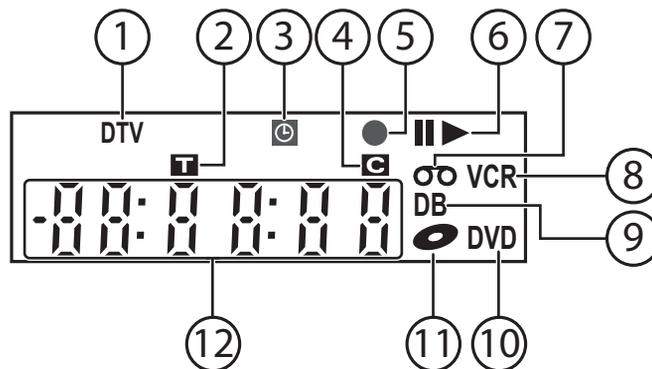
- 1) Betriebs-LED
- 2) **STOP/EJECT**: Wiedergabe oder Aufnahme stoppen / Auswurf der Videokassette
- 3) **PLAY**: Wiedergabe einer Kassette starten
- 4) Kassettenfach (VCR)
- 5) **OPEN/CLOSE**: Öffnet/schließt das Disk-Schubfach
- 6) **PLAY**: Wiedergabe einer CD/DVD starten
- 7) CD/DVD-Fach (DVD)
- 8) DV IN: Digitaler Eingang für Firewire-Kabel
- 9) USB-Eingang
- 10) **RECORD**: Aufnahme auf einer DVD beginnen
- 11) **STOP**: Wiedergabe oder Aufnahme einer CD/DVD stoppen
- 12) **SELECT DVD/VCR**: DVD- und VCR-Modus auswählen (inkl. Betriebs-LED)
- 13) **DUBBING**: Starten des Kopiervorgangs von DVD auf VCR bzw. umgekehrt
- 14) **PR ▲/▼**: Wahl der gespeicherten Fernsehkanäle
- 15) Frontanzeige: Zeigt den momentanen Status des DVD/VCR
- 16) Infrarot-Empfangsfeld
- 17) **RECORD**: Aufnahme auf einer Videokassette beginnen
- 18) **REW ◀/FWD ▶**: VCR: spult Kassette vor bzw. zurück; schneller Bildsuchlauf vorwärts bzw. rückwärts während der Wiedergabe einer DVD
- 19) **⏻**: Schaltet den Stromsparmodus (ErP) ein oder aus

Rückseite



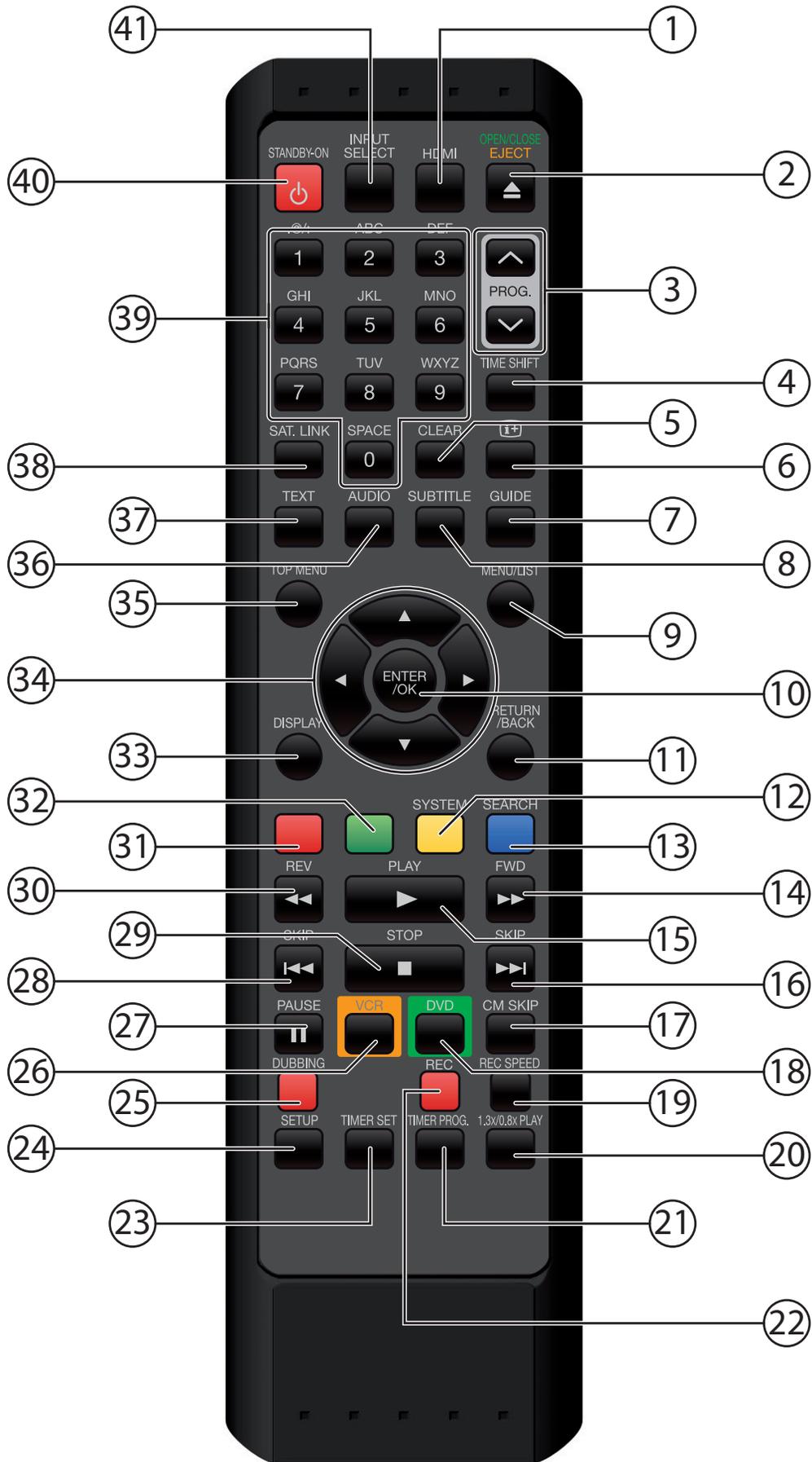
- 1) Netzkabel
- 2) Lüfter
- 3) HDMI OUT Buchse
- 4) COAXIAL: digitaler Audioausgang
- 5) AUDIO OUT (L/R): Audioausgang
- 6) COMPONENT VIDEO OUT: Komponent-Video-Ausgang
- 7) AV2 (DECODER): SCART Anschluss für externe Eingabegeräte
- 8) AV1: SCART Anschluss für die Wiedergabe an TV-Geräten
- 9) ANTENNA IN: Antennen-Eingang
- 10) ANTENNA OUT: Antennen-Ausgang

Display



- 1) **DTV:** TV-Kanal im Digitalmodus
- 2) **T**: Titel- / Tracknummer
- 3) **⌚**: Timerprogrammierung bzw. OTR Aufnahme
- 4) **C**: Kapitelnummer
- 5) **●**: Aufzeichnung
- 6) **||▶**: Wiedergabe bzw. Pause
- 7) **Ⓛ**: Eine Videokassette ist eingelegt
- 8) **VCR:** Der Videomodus ist aktiv
- 9) **DB:** Kopiermodus
- 10) **DVD:** Der DVD-Modus ist aktiv
- 11) **Ⓛ**: Eine Disk ist eingelegt
- 12) Uhrzeit; Spielzeit; Aufnahmezeit; etc.

Fernbedienung



- 1) **HDMI**: Auswahl der HDMI-Auflösung
- 2) **OPEN/CLOSE/EJECT**: Disk-Fach öffnen und schließen bzw. Videokassette auswerfen
- 3) **PROG.** ▲ / ▼: vorherigen/nächsten Fernsehkanal wählen; Tracking: Ausrichten der Videoköpfe
- 4) **TIME SHIFT**: Zeitversetzte Aufnahme
- 5) **CLEAR**: Zähler zurück setzen (VCR Modus)
- 6) **I+**: Zusatzinformationen im EPG abrufen
- 7) **GUIDE**: Aufrufen des EPG (elektronischer Programmführer)
- 8) **SUBTITLE**: Untertitelsprache auswählen (DVD-Modus/TV-Betrieb), wenn verfügbar
- 9) **MENU/LIST**: DVD Titelmeneü öffnen
- 10) **ENTER/OK**: Menüauswahl bestätigen
- 11) **RETURN/BACK**: Menüs verlassen
- 12) **GELBE TASTE/SYSTEM**: Navigationstaste für Teletext & EPG/TV-Standart auswählen (VCR Modus)
- 13) **BLAUE TASTE/SEARCH**: Navigationstaste für Teletext & EPG/Suchfunktion (VCR Modus)
- 14) **FWD** ►►: Schneller Vorlauf
- 15) **PLAY** ►: Wiedergabe starten/fortsetzen
- 16) **SKIP** ►►: einen Titel vorspringen
- 17) **CM SKIP**: Werbeblöcke überspringen (DVD Modus)
- 18) **DVD**: Wählen der Betriebsart DVD
- 19) **REC SPEED**: Aufnahmemodus wählen: DVD: HQ (1 Std.), SP (2 Std.), EP (4 Std.), SEP (8 Std.); VCR: SP oder LP
- 20) **1.3/0.8X PLAY**: Auswahl der Wiedergabegeschwindigkeit
- 21) **TIMER PROG.**: Aufruf der Timerprogrammierung
- 22) **REC**: Aufnahme starten
- 23) **TIMER SET**: Timer-Aufnahme einschalten
- 24) **SETUP**: Einstellungsmenü öffnen
- 25) **DUBBING**: Kopiervorgang DVD -> VCR bzw. VCR -> DVD starten
- 26) **VCR**: Wählen der Betriebsart VCR
- 27) **PAUSE**: Wiedergabe unterbrechen
- 28) **SKIP** ◄◄: einen Titel zurückspringen
- 29) **STOP**: Wiedergabe anhalten
- 30) **REV** ◄◄: Schneller Rücklauf
- 31) **ROTE TASTE**: Navigationstaste für Teletext & EPG
- 32) **GRÜNE TASTE**: Navigationstaste für Teletext & EPG
- 33) **DISPLAY**: Anzeigen von Informationen der Disk, Videokassette oder des TV-Kanals
- 34) ◄ ► ▲ ▼: Navigationstasten
- 35) **TOP MENU**: Hauptmenü einer DVD anzeigen
- 36) **AUDIO**: Sprache (DVD), Tonkanal (CD) oder Tonformat (TV) wählen
- 37) **TEXT**: Aufrufen des Teletext
- 38) **SAT.LINK**: Abgleich mit angeschlossenen Receiver
- 39) **0-9**: Zifferntasten
- 40) **STANDBY-ON**: Gerät ein- bzw. ausschalten
- 41) **INPUT SELECT**: Empfangssignal auf die Quellen Tuner, AV1, AV2, AV-F oder DV umschalten

Vorbereitung

Gerät auspacken

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, auch die Folien an der Gerätefront.



GEFAHR!

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Lieferumfang prüfen

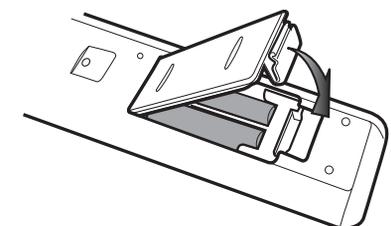
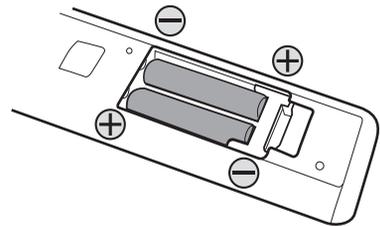
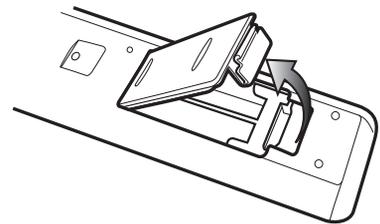
Vergewissern Sie sich beim Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert wurden:

- DVD-/Videorecorder
- Antennenkabel
- Fernbedienung
- 2 Batterien (1,5 V, AA, R6/LR6)
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

Batterien in die Fernbedienung einlegen

Für die Fernbedienung sind zwei 1,5 V-Batterien (Größe AA) mitgeliefert.

- ▶ Drücken Sie den Arretierungshebel und nehmen Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung ab.
- ▶ Legen Sie die Batterien so ein, dass der Minuspol der Batterien an den Federn anliegt.
- ▶ Schließen Sie den Batteriefachdeckel, bis dieser einrastet.



ACHTUNG!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

Anschlüsse und Anschlussmöglichkeiten

Der DVD-/Videorecorder kann auf vielseitige Weise mit anderen Eingangs- und Ausgangsgeräten verbunden werden:

- mit einem Fernsehgerät
- mit einem Verstärker/Receiver
- mit einem Videorecorder
- mit weiteren Audio-/ Videogeräten

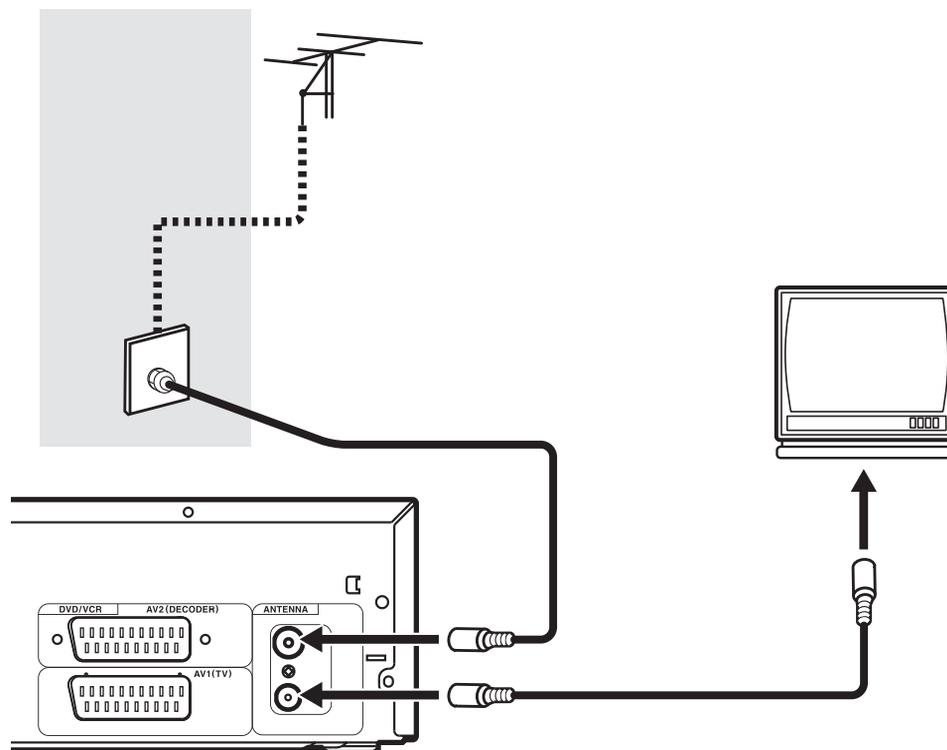
Achten Sie darauf, dass alle Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie sie anschließen. Nehmen Sie die Geräte erst ans Netz, wenn die Anschlüsse vorgenommen wurden.

DVD-/Videorecorder anschließen

- Die meisten Anschlusskabel sind mit farbigen Steckern versehen. Um die Installation des Gerätes zu vereinfachen, verwenden Sie stets Stecker und Anschlussbuchsen gleicher Farbe, wenn Sie zwei Geräte miteinander verbinden.
- Wenn das Antennenkabel Ihrer Hausantenne oder Kabelanlage an den DVD-Recorder angeschlossen ist und ein weiteres Antennenkabel den Recorder mit dem Fernseher verbindet, können Sie TV-Programme sehen, auch dann, wenn sich der DVD-Recorder im SET OFF-Modus befindet.
- Vermeiden Sie einen indirekten Anschluss des DVD-Recorders über einen Videorecorder mit dem Fernseher, weil dadurch die Bildqualität erheblich beeinträchtigt wird.

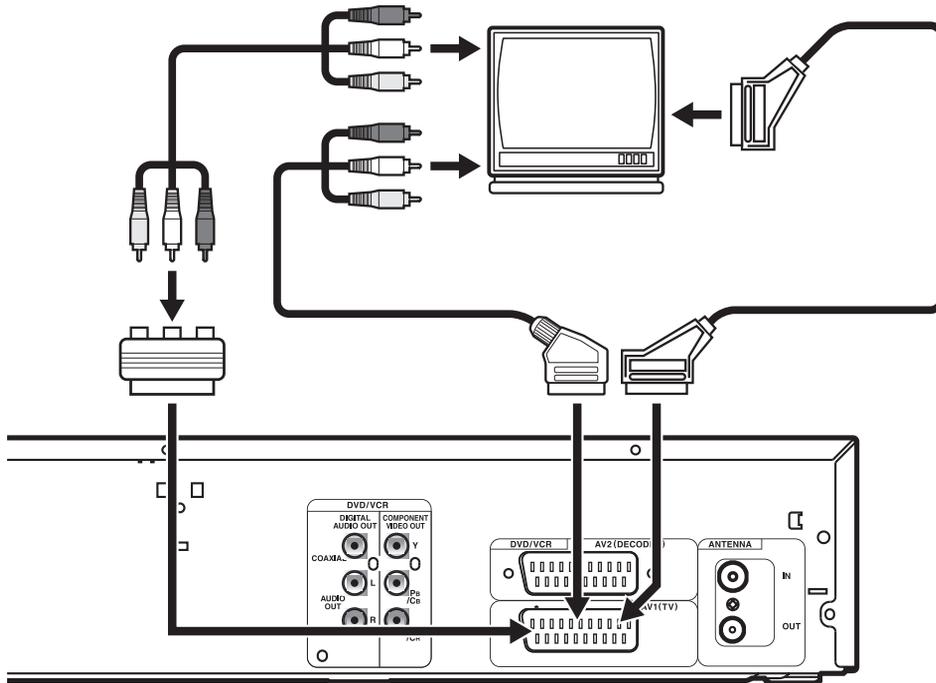
Verbindung mit der Hausantenne oder Kabelanlage

Um den DVD-Recorder an einer Hausantenne oder einer Antenne mit Kabelanschluss anzuschließen, gehen Sie wie in der Zeichnung abgebildet, vor.



- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit dem Antennenanschluss in der Wand und der **RF IN**-Buchse des DVD-/Videorecorders.
- ▶ Verbinden Sie das mitgelieferte Antennenkabel mit dem Antennenanschluss des TV-Gerätes und der **RF OUT**-Buchse des DVD-/Videorecorders.

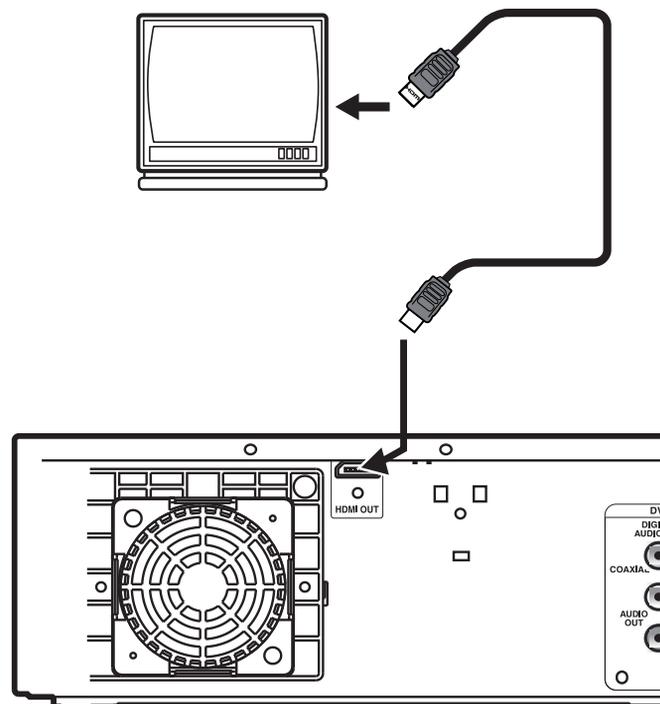
Verbindung mit dem Fernseher über das SCART-Kabel



- Das SCART-Kabel stellt die einfachste Verbindung zwischen DVD-Player und Fernseher dar.
- Sofern Ihr Fernsehgerät zur Verarbeitung von RGB-Signalen in der Lage ist, erreichen Sie über diese Option eine gute Bildqualität.

Verbindung mit dem Fernseher über ein HDMI-Kabel

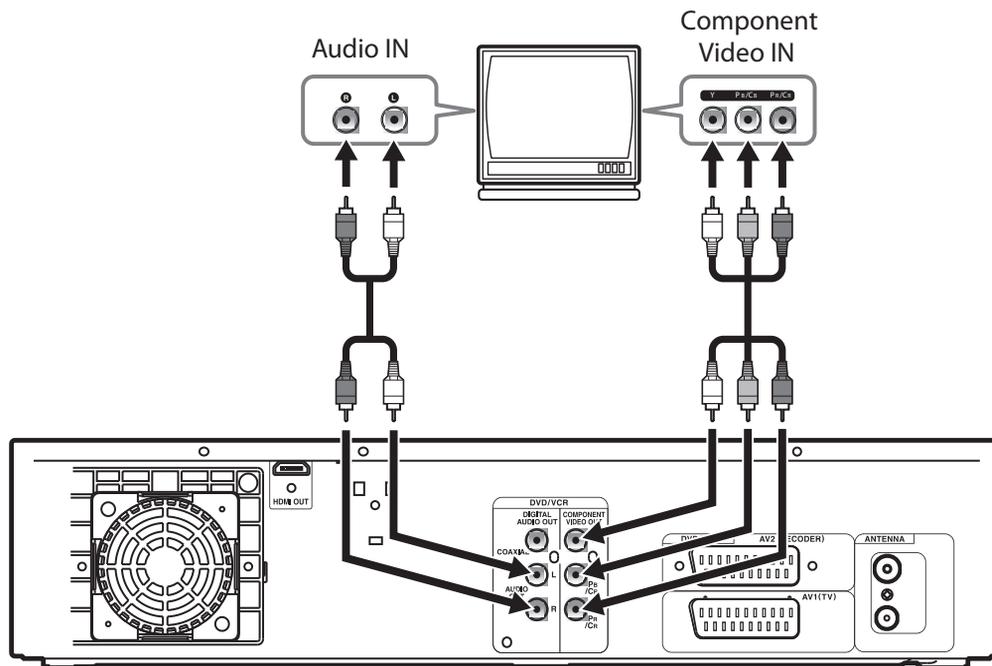
Sie können den DVD-/Videorecorder entweder mit einem HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) mit Ihrem Fernsehgerät verbinden.



- ▶ Verbinden Sie das HDMI-Kabel mit den HDMI-Ausgangsbuchsen **HDMI-OUT** des DVD-/Videorecorders und den HDMI-Eingangsbuchsen Ihres Fernsehgerätes.

Verbindung mit dem Fernseher über ein Komponentenkabel (YUV/YPbPr)

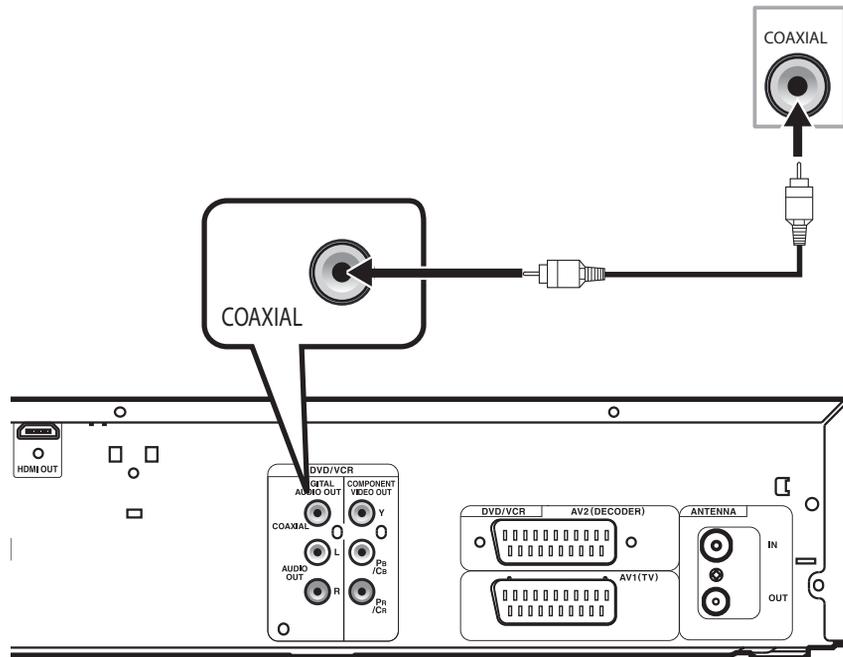
Den DVD-/Videorecorder können Sie auch über ein Komponentenkabel (nicht im Lieferumfang) anschließen. Bei dieser Anschlussvariante muss für das Tonsignal ein zusätzliches Kabel verwendet werden. Für das Tonsignal verwenden Sie bitte ein Audio-Cinch-Kabel (rot/weiß; nicht im Lieferumfang).



- ▶ Schließen Sie das Komponentenkabel an die YPbPr-Anschlüsse des DVD-/Videorecorders und des Fernsehers an. Achten Sie darauf, dass die farbigen Anschlussbuchsen mit den farbigen Steckern übereinstimmen.
- ▶ Schließen Sie das Audiokabel (Cinch rot/weiß) an den Anschluss **AUDIO OUT L/R** am DVD-/Videorecorder und am entsprechenden Audio-Eingang des Fernsehers an. Achten Sie auch hier darauf, dass die Farben der Stecker mit den farbigen Buchsen der Geräte übereinstimmen.

Verbindung mit einem Surround-Verstärker/Receiver

Optional haben Sie die Möglichkeit, den DVD-/Videorecorder an einem Audio- oder digitalen Surround-Verstärker anzuschließen. Die Zeichnung zeigt zwei Varianten:

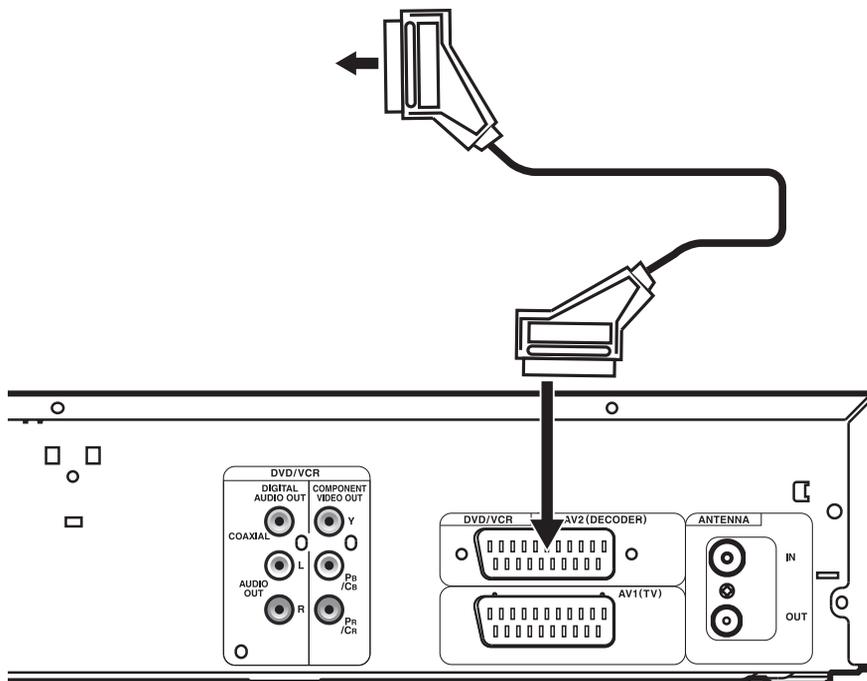


- ▶ Verbinden Sie das Koaxialkabel mit dem Anschluss DIGITAL AUDIO OUT am DVD-/Videorecorder und dem entsprechenden Anschluss des Surround-Verstärkers. Außerdem ist es notwendig, den digitalen Audioausgang an Ihrem DVD-/Videorecorder zu aktivieren, siehe Ton-Einstellungen auf Seite 34.

Eine andere Aufnahmequelle anschließen

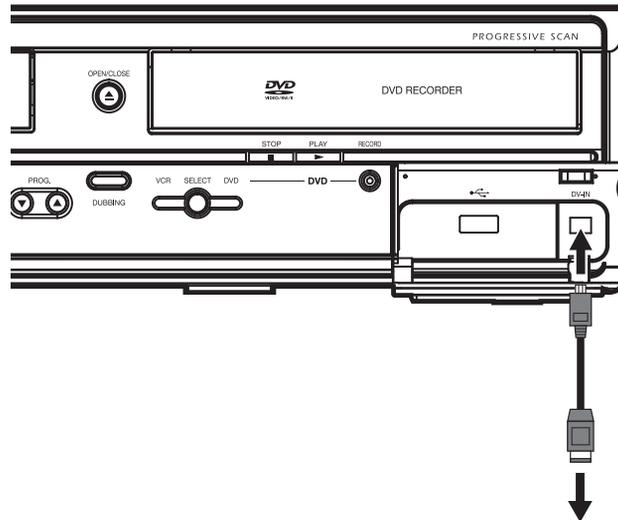
Sie können mit Ihrem DVD-/Videorecorder auch Signale eines weiteren Videogerätes, wie z. B. einem SAT-Receiver, einer Videokamera, einem Videorecorder oder einem DVD-Player, aufzeichnen.

Verbinden Sie die Ausgänge des externen Videogeräts mithilfe des SCART-Kabels mit den Eingängen des DVD-/Videorecorders wie auf der Zeichnung dargestellt.



DV-Camcorder anschließen

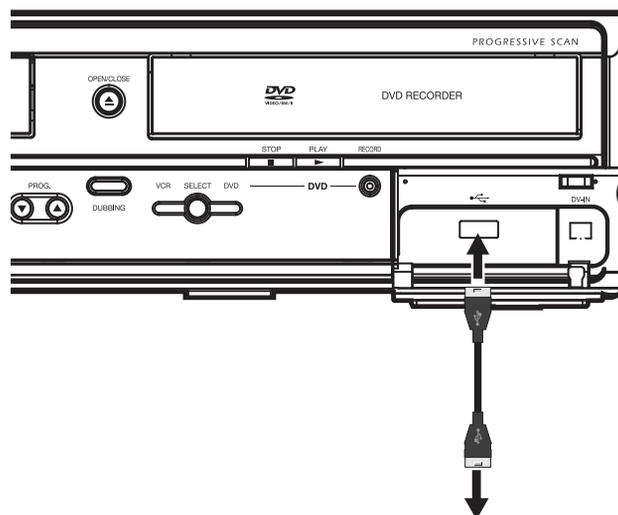
- ▶ Verbinden Sie Ihre Kamera über ein Firewire-Kabel mit dem DV-Eingang hinter der Frontblende des Recorders.



Verbinden eines Gerätes mit dem USB-Anschluss

Am USB-Anschluss, der sich auf der Vorderseite des DVD-/Videorecorders befindet, können Sie z. B. eine Digitalkamera oder einen MP3-Player anschließen. Damit haben Sie die Möglichkeit Musik- und Bilddateien, die sich auf dem externen Gerät befinden, wiederzugeben;

- ▶ Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss an der Gerätefront des DVD-/Videorecorders.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende an die Digitalkamera, den MP3-Player oder das entsprechende externe Gerät an.



Allgemeines zur Bedienung

Tasten am Gerät und an der Fernbedienung

Mit den Tasten am Gerät können Sie die wesentlichen Wiedergabe- und Aufnahmefunktionen des Geräts aktivieren. Über die Grundbedienung hinaus bietet die Fernbedienung zahlreiche weitere Funktionen. Insbesondere können Sie nur mit der Fernbedienung in den Setup-Menüs navigieren.

Menüführung

Menüs und Einblendungen, die angezeigt werden, lassen sich über die Fernbedienung bedienen. Ausgewählte Elemente sind gelb markiert.

- ▶ Die Navigation der Menüpunkte führen Sie mit den Navigationstasten **▲**, **▼**, **◀** oder **▶** durch.
- ▶ Mit der Taste **◀** kehren Sie meist zum vorigen Menü zurück, mit **ENTER** bestätigen Sie eine Auswahl.

Einschalten

- ▶ Drücken Sie **⏻ (STANDBY)**, um das Gerät einzuschalten. Das Display leuchtet auf. Die Art der Anzeigen im Display hängt vom Wiedergabemedium ab.

Ausschalten

- ▶ Drücken Sie die Taste **⏻ (STANDBY)** erneut, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten. Das Display erlischt.

DVD-Modus und VCR-Modus

- ▶ Mit der Taste **VCR SELECT DVD** am Gerät oder mit den Tasten **DVD** oder **VCR** auf der Fernbedienung wechseln Sie zwischen DVD- und VCR-Modus.

Erstinbetriebnahme

Wenn Sie Ihren DVD-/Videorecorder richtig angeschlossen haben, schalten Sie zunächst Ihr Fernsehgerät ein. Stellen Sie, je nach Anschlussart, den Videokanal (AV) oder einen anderen Empfangskanal ein.



HINWEIS!

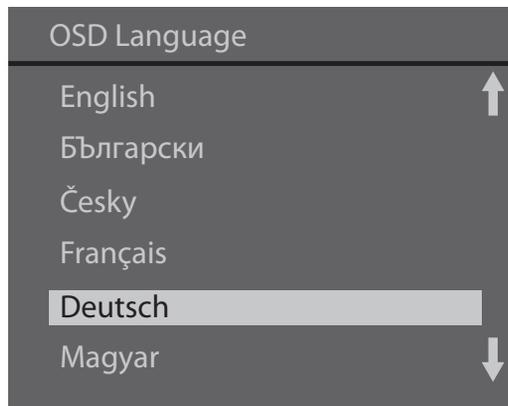
Dieser Assistent erscheint nach der Erstinbetriebnahme nicht mehr. Im Kapitel „Kanaleinstellung“ auf Seite 23 können Sie alle Einstellungen des Installationsassistenten auch nachträglich noch konfigurieren.

- ▶ Schalten Sie nun den DVD-/Videorecorder ein.

Im ersten Schritt erscheint ein Begrüßungsfenster des Installationsassistenten, mit dem die wichtigsten Einstellungen für das Gerät durchgeführt werden.

Menüsprache einstellen

Das Fenster zum Einstellen der Menüsprache (OSD Language) wird angezeigt. Die Sprache Ihres Landes ist voreingestellt.



- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ die gewünschte Sprache aus und bestätigen mit **ENTER** um zum nächsten Schritt zu gelangen.

Länder-Setup

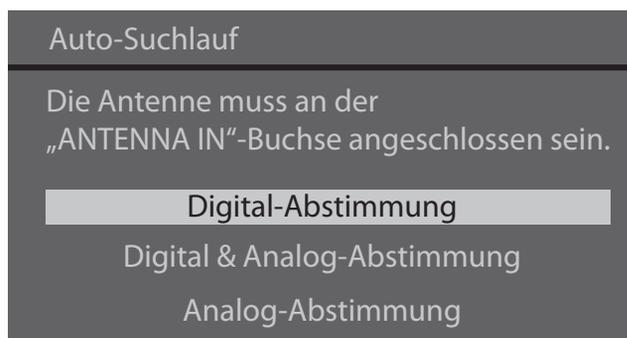
Im zweiten Schritt wählen Sie die Ländereinstellung. Durch die Ländereinstellung wird die Suche des TV-Signals bestimmt.



- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ Ihr Land aus und bestätigen mit **ENTER**.

Kanalsuche

Im dritten Schritt führt das Gerät eine automatische Sendersuche durch. Die Anzahl der bereits gefundenen Kanäle wird Ihnen auf dem Bildschirm angezeigt.



- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ die passende Suchoption für den Sendersuchlauf und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**:
 - **DIGITALE ABSTIMMUNG**: Die in Ihrem Gebiet angebotenen DVB-T-Sender werden automatisch gesucht und gespeichert.
 - **DIGITALE & ANALOGE ABSTIMMUNG**: Die in Ihrem Gebiet empfangbaren analogen und DVB-T-Sender werden automatisch gesucht und gespeichert.
 - **ANALOGE ABSTIMMUNG**: Die in Ihrem Gebiet angebotenen analogen Sender werden automatisch gesucht und gespeichert.
- ▶ Warten Sie ab, bis die Sendersuche beendet ist. Dies nimmt einige Minuten in Anspruch. Nach Beendigung der Suche haben Sie die Möglichkeit, gefundene Sender in der Kanalliste zu verschieben, zu löschen oder einen anderen Namen zuzuweisen. Diese Funktionen werden auf Seite 23 eingehend beschrieben.



HINWEIS!

Wenn Sie Ihre Fernsendeder über einen SAT-Receiver oder einen DVB-C-Receiver empfangen, werden keine Sender gefunden. Sie können die Suche abbrechen, indem Sie während der Suche **ENTER** drücken.

Zeit und Datum einstellen

Im vierten Schritt stellen Sie Datum und Uhrzeit ein. Dies ist notwendig, wenn Sie Aufnahmen programmieren möchten. Das Gerät stellt anhand des Sendersignals automatisch die richtige Uhrzeit ein.



- ▶ Prüfen Sie, ob das angezeigte Datum und die Uhrzeit korrekt sind.
- ▶ Ist Datum und Uhrzeit nicht korrekt, wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ die entsprechende Option und geben Sie die korrekten Werte mit den Zifferntasten ein.
- ▶ Sind das Datum und die Uhrzeit korrekt eingestellt oder haben Sie die Daten eingegeben, bestätigen Sie diesen Schritt mit **ENTER**.

TV-Betrieb

Kanaleinstellung

Automatischer Suchlauf (DVB-T & Analog)

- ▶ Öffnen Sie das Setup-Menü mit einem Druck auf die Taste **SETUP**.
- ▶ Wählen Sie im Menü **ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN** den Punkt **KANAL** aus.
- ▶ Legen Sie zuerst ein Land fest, dessen Kanaltabelle genutzt werden soll. Wählen Sie hierzu die Menüoption **LAND** und wählen Sie mit den Navigationstasten das gewünschte Land aus. Bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Sie gelangen wieder ins Kanal-Menü, wählen Sie den Menüpunkt **AUTO-SUCHLAUF (DVB & ANALOG)** und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Mit einem Druck auf **SETUP** brechen Sie den Suchlauf an jeder beliebigen Stelle ab.

Der automatische Suchlauf startet und durchsucht zuerst alle DVB-T-Kanäle und im Anschluss alle analogen Frequenzen. Am Ende des Suchlaufs erscheint wieder das Kanalmenü.

Automatischer Suchlauf (Analog)

- ▶ Öffnen Sie das Setup-Menü mit einem Druck auf die Taste **SETUP**.
- ▶ Wählen Sie im Menü **ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN** den Punkt **KANAL** aus.
- ▶ Im Kanal-Menü wählen Sie den Menüpunkt **EINRICHTUNG ANALOGKANÄLE** und bestätigen Sie die Option **AUTO-SUCHLAUF** mit **ENTER**.
- ▶ Mit einem Druck auf **SETUP** brechen Sie den Suchlauf an jeder beliebigen Stelle ab.

Der automatische Suchlauf startet und durchsucht alle analogen Frequenzen. Am Ende des Suchlaufs erscheint wieder das Kanalmenü.



HINWEIS!

Wenn Sie in der Landesauswahl **FRANKREICH** einstellen, werden die ersten sechs Kanäle immer wie folgt belegt:

1: TF1 2: F2 3: F3
4: Canal+ 5: F5/ARTE 6: M6

Manueller Suchlauf (Analog)

- ▶ Öffnen Sie das Setup-Menü mit einem Druck auf die Taste **SETUP**.
- ▶ Wählen Sie im Menü **ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN** den Punkt **KANAL** aus.
- ▶ Im Kanal-Menü wählen Sie den Menüpunkt **EINRICHTUNG ANALOGKANÄLE** und bestätigen Sie die Option **MANUELLER SUCHLAUF** mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **▲ ▼**, den Punkt **PROGRAMM** an und drücken Sie **▶**, geben Sie nun über die Zifferntasten oder mit den Tasten **▲ ▼** die Programmnummer ein, auf der der neue Sender gespeichert werden soll.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **▲ ▼**, den Punkt **TV-SYSTEM** an und drücken Sie **▶**, legen Sie nun mit den Tasten **▲ ▼** das TV-System fest. Wählen Sie **L** für SECAM-L und **BG** für PAL-B/G.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **▲ ▼**, den Punkt **DEKODER** an und drücken Sie **▶**, wenn Sie verschlüsselte Signale dekodieren wollen, wählen Sie hier mit den Tasten **▲ ▼** die Einstellung **EIN**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **▲ ▼**, den Punkt **SKIP** an und drücken Sie **▶**, wenn Sie den gefundenen Sender nicht anzeigen lassen wollen, können Sie diesen überspringen lassen, wählen Sie hierzu mit den Tasten **▲ ▼** die Einstellung **EIN**.



HINWEIS!

Diese Einstellung müssen Sie für jeden Kanal einzeln festlegen und kann auch noch nachträglich erfolgen.

- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **▲ ▼**, den Punkt **KANAL** an und drücken Sie **▶**, geben Sie nun über die Zifferntasten die gewünschte Kanalnummer ein. Geben Sie alle Kanalnummern immer dreistellig ein, wenn Sie Kanal 4 auswählen wollen, geben Sie **004** ein. Starten Sie nun den Suchlauf mit den Tasten **▲ ▼**.

Kanalplan SECAM-L		Kanalplan PAL-B/G	
PR-Anzeige	Fernsehskanal	PR-Anzeige	Fernsehskanal
1 - 10	F1 - F10	2 - 12	E2 - E12
21 - 69	E21 - E69	13 - 20	A - H (nur Italien)
74 - 86	B - Q	21 - 69	E21 - E69
90 - 106	S4 - S20	74 - 78	X, Y, Z, Z+1, Z+2
121 - 141	S21 - S41	80 - 90, 100	S1 - S20, GAP
		121 - 141	S21 - S41

- ▶ Mit einem Druck auf **SETUP** brechen Sie den Suchlauf an jeder beliebigen Stelle ab.

Verschieben von Kanälen

- ▶ Öffnen Sie das Setup-Menü mit einem Druck auf die Taste **SETUP**.
- ▶ Wählen Sie im Menü **ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN** den Punkt **KANAL** aus.
- ▶ Im Kanal-Menü wählen Sie den Menüpunkt **EINRICHTUNG ANALOGKANÄLE** und bestätigen Sie die Option **VERSCHIEBEN** mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit **▲ ▼** das Programm, das Sie verschieben möchten und drücken Sie **ENTER**.
- ▶ Verschieben Sie nun das gewählte Programm mit **▲ ▼** an die gewünschte Position und schließen Sie den Vorgang mit **ENTER** ab.



HINWEIS!

Wenn neben der Programmnummer ein --- erscheint, ist dieser Kanal mit der Skip-Funktion belegt und kann nicht verschoben werden.

- ▶ Mit einem Druck auf **SETUP** brechen Sie den Suchlauf an jeder beliebigen Stelle ab.

Automatischer Suchlauf (DVB-T)

- ▶ Öffnen Sie das Setup-Menü mit einem Druck auf die Taste **SETUP**.
- ▶ Wählen Sie im Menü **ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN** den Punkt **KANAL** aus.
- ▶ Legen Sie ggf. das gewünschte Land, wie im vorherigen Kapitel beschrieben, fest.
- ▶ Im Kanal-Menü wählen Sie den Menüpunkt **EINRICHTUNG DVB** und bestätigen Sie die Option **AUTO-SUCHLAUF** mit **ENTER**.
- ▶ Mit einem Druck auf **SETUP** brechen Sie den Suchlauf an jeder beliebigen Stelle ab.

Der automatische Suchlauf startet und durchsucht alle DVB-T-Kanäle. Am Ende des Suchlaufs erscheint wieder das Kanalmenü.

Manueller Suchlauf (DVB-T)

- ▶ Öffnen Sie das Setup-Menü mit einem Druck auf die Taste **SETUP**.
- ▶ Wählen Sie im Menü **ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN** den Punkt **KANAL** aus.
- ▶ Legen Sie ggf. das gewünschte Land, wie im vorherigen Kapitel beschrieben, fest.
- ▶ Im Kanal-Menü wählen Sie den Menüpunkt **EINRICHTUNG DVB** und bestätigen Sie die Option **MANUELLER SUCHLAUF** mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **▲ ▼** eine Positionsnummer und drücken Sie **ENTER**, um den Suchlauf zu starten.



HINWEIS!

Wählen Sie bei der Kanalauswahl den Eintrag **AUTO**, um nur die Kanäle zu suchen, die noch nicht in der Senderliste gespeichert sind.

Kanal anwählen

- ▶ Wählen Sie den gewünschten Kanal entweder direkt mit den Zifferntasten der Fernbedienung aus oder schalten Sie sich durch die gesamte Kanalliste mit den Tasten **PROG ▲ ▼**.
- ▶ Wenn Sie den TV-Kanal direkt anwählen möchten, dann geben Sie die gewünschte Kanalnummer über die Zifferntaste ein, nach 2 Sekunden wird die eingegebene Kanalnummer aufgerufen. Wenn Sie einen zweistelligen Kanal aufrufen möchten, geben Sie beide Ziffern schnell hintereinander ein.
- ▶ Um einen externen Eingabekanal (AV1/AV2/DV(AV3)) anzuwählen, drücken Sie wiederholt die Taste **INPUT SELECT**. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige **DVB** oder z. B. **AV1**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **PROG ▲ ▼** den gewünschten externen Eingabekanal.

HDMI Auflösung

- ▶ Drücken Sie wiederholt die Taste **HDMI**, um die HDMI Auflösung zu wählen.
Die HDMI Auflösung wechselt wie folgt:
576P/480P -> 720P -> 1080I -> 1080P

Eine HDMI-Auflösung, die nicht unterstützte Auflösungen werden übersprungen.

Teletextempfang

- ▶ Drücken Sie die Taste **TEXT**, um den Teletext aufzurufen.
- ▶ Die einzelnen Seiten des Teletext können Sie über die Zifferntasten aufrufen.
- ▶ Verwenden Sie die rote, grüne, gelbe und blaue Farbtaste, um die Schnellzugriffe des Teletext zu nutzen. Die Funktionen der Schnellzugriffe variieren je nach Angebot.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TEXT**, um den Teletext zu verlassen.

Audiokanal auswählen

Einige Sender strahlen Sendungen im Zwei- oder Mehrkanalton aus. Dieses Gerät kann die verschiedenen Kanäle wiedergeben.

Analoge Sender

- ▶ Wechseln Sie zwischen den verschiedenen Audiokanälen, indem sie wiederholt die Taste **AUDIO** drücken.
 - **AUDIO1**: Der erste Audiokanal wird über beide Lautsprecher des Ausgabegerätes wiedergegeben
 - **AUDIO2**: Der zweite Audiokanal wird über beide Lautsprecher des Ausgabegerätes wiedergegeben
 - **AUDIO1/2**: Der erste Audiokanal wird über den linken und der zweite Audiokanal über den rechten Lautsprecher wiedergegeben.

DVB-T Sender

- ▶ Drücken Sie während der Anzeige eines DVB-T-Senders die Taste **AUDIO**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ die gewünschte Option **STEREO**; **LINKS** oder **RECHTS**
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ die gewünschte Sprache.
- ▶ Bestätigen Sie die Einstellungen mit der Taste **ENTER**.

Untertitel anzeigen

Viele DVB-T-Kanäle übertragen auch Untertitel, Sie können diese Untertitel aufrufen und anzeigen lassen.

- ▶ Drücken Sie während der Anzeige eines DVB-T-Senders die Taste **SUBTITLE**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ die gewünschte Option **INGESCHALTET** oder **AUSGESCHALTET**
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ die gewünschte Sprache.
- ▶ Bestätigen Sie die Einstellungen mit der Taste **ENTER**.

Elektronischer Programmführer (EPG)

- ▶ Drücken Sie während der Anzeige eines DVB-T-Senders die Taste **GUIDE**, der elektronische Programmführer wird aufgerufen.



1	Datum und Uhrzeit
2	Programmübersicht
3	Kanal-Liste
4	aktuell gewähltes Programm
5	EPG-Modus

- ▶ Mit der roten und der grünen Taste können zwischen einer täglichen und einer wöchentlichen Übersicht wechseln.
- ▶ Mit den Tasten ◀▶ springen Sie in der Übersicht um 24 Stunden vor- oder rückwärts.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ einen Sender aus der Liste
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ eine Sendung aus der Liste.
- ▶ Mit der Taste **ENTER** schließen Sie die Programmübersicht und wechseln zum gewünschten Programm.
- ▶ Mit der blauen Taste übernehmen Sie die gewünschte Sendung in die Timerprogrammierung.
- ▶ Mit der Taste **RETURN** schließen Sie die Programmübersicht.

- ▶ Mit der Taste **I+** rufen Sie weiterführenden Informationen zu der gewählten Sendung auf.



1	Sprache des gewählten Programms
2	Angaben zur Eltern-Sperre
3	Informationen zum Programm

- ▶ Mit der Taste **RETURN** schließen Sie die weiterführenden Informationen und kehren zur Programmübersicht zurück.

Der DVD-Player

Disk einlegen



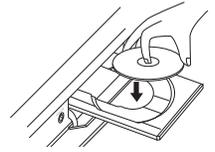
HINWEIS!

Achten Sie darauf, dass vor dem Gerät ca. 15 cm Platz ist, damit das Diskfach beim Ausfahren nicht behindert wird.

- ▶ Drücken Sie am Gerät im eingeschalteten Zustand die Taste **OPEN/CLOSE**.
- ▶ Legen Sie eine Disk mit der beschrifteten Seite nach oben in das Diskfach ein. Achten Sie darauf, dass die Disk mittig in der Diskvertiefung liegt, damit sie beim Schließen nicht verklemmt.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**. Das Diskfach schließt sich.

Nach einigen Sekunden beginnt bei DVDs automatisch die Wiedergabe der Disk. Die Anzeige im Display hängt von der Art der Disk (DVD, Video-CD, Musik-CD, MP3- oder JPEG-CD) ab.

Eventuell ist es notwendig, **PLAY/PAUSE** zu drücken, oder es erscheint ein Menü, in dem Sie mit den Navigationstasten eine Auswahl treffen können.



Wiedergabefunktionen (DVD, VCD, CD)

PLAY

- ▶ Um die Wiedergabe zu beginnen, drücken Sie **PLAY/PAUSE**. Auf dem Bildschirm erscheint das Play-Symbol ▶.

PAUSE

- ▶ Unterbrechen Sie die Wiedergabe, indem Sie **PLAY/PAUSE** erneut drücken. Auf dem Bildschirm erscheint das Pause-Symbol II.

STOP

- ▶ Drücken Sie **STOP** einmal, um die Wiedergabe anzuhalten. In diesem Modus können Sie die Wiedergabe an derselben Stelle mit **PLAY/PAUSE** fortsetzen (Resume Play).
- ▶ Drücken Sie **STOP** ein weiteres Mal, um die DVD endgültig zu stoppen. Das Gerät befindet sich jetzt im Stopp-Modus.

Suchfunktionen

SKIP

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe **SKIP** ⏮ oder ⏭, um zum vorigen Kapitel zurückzukehren oder das nächste Kapitel zu beginnen (bei DVDs: von Kapitel zu Kapitel; bei CDs: von Titel zu Titel).



HINWEIS!

Bitte beachten Sie, dass bei vielen DVDs die Titel/Kapitel vor Start des eigentlichen Films (Lizenzhinweise) nicht übersprungen werden können.

Schnelllauf

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe auf die Taste **REV** oder **FWD**, um den Schnelllauf rückwärts oder vorwärts zu starten. Der schnelle Vorlauf erfolgt in den Geschwindigkeitsstufen **2X** -> **20X** -> **40X**, der schnelle Rücklauf erfolgt in den Geschwindigkeitsstufen **5X** -> **20X** -> **40X**.

Auf dem Bildschirm erscheinen folgende Symbole für die Geschwindigkeitsstufen:

- schneller Vorlauf
 - 2X** : ▶▶
 - 20X** : ▶▶▶
 - 40X** : ▶▶▶▶
- schneller Rücklauf
 - 2X** : ▶◀
 - 20X** : ▶◀◀
 - 40X** : ▶◀◀◀

- ▶ Mit **PLAY/PAUSE** kehren Sie zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück.



HINWEIS!

Audio-CDs und VCDs können Sie nur mit 8-fachen Geschwindigkeit abspielen.

CM SKIP (Werbeblocküberspringer)

Mit dieser Funktion können Sie 30 Sekunden (typische Länge eines Werbespots) nach vorne spulen. Nutzen Sie diese Funktion mehrmals hintereinander, um bis zu drei Minuten zu überspringen.

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe im DVD-Modus **CM SKIP**, um eine Zeitspanne von 30 Sekunden zu überspringen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **CM SKIP** mehrfach, um eine Zeitspanne von bis zu 180 Sekunden zu überspringen.

Schnelle Wiedergabe

Mit dieser Funktion können Sie die Wiedergabe einer DVD geringfügig verlangsamen bzw. beschleunigen. Die Tonqualität bleibt während der Wiedergabe erhalten.

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **1.3X/0.8X PLAY** einmal, um die Wiedergabe auf das 0,8-fache der Normalgeschwindigkeit zu verlangsamen.
- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **1.3X/0.8X PLAY** zweimal, um die Wiedergabe auf das 1,3-fache der Normalgeschwindigkeit zu beschleunigen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **1.3X/0.8X PLAY** dreimal, um zur Normalgeschwindigkeit der Wiedergabe zurückzukehren.

Schrittweise Wiedergabe

Mit dieser Funktion können Sie die Wiedergabe schrittweise ein Vollbild vorwärts bzw. rückwärts laufen lassen.

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **PAUSE II**, um die Wiedergabe anzuhalten.
- ▶ Drücken Sie nun wiederholt die Tasten **SKIP** **◀** bzw. **▶**, um jeweils ein Vollbild vor- bzw. rückwärts zu springen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **PLAY ▶**, um zur normalen der Wiedergabe zurückzukehren.

Zeitlupenwiedergabe

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **PAUSE II**, um die Wiedergabe anzuhalten.
- ▶ Drücken Sie nun wiederholt die Taste **◀ REV** oder **FWD ▶**, um die Zeitlupenwiedergabe rückwärts oder vorwärts zu starten. Die Zeitlupenwiedergabe im Vorlauf erfolgt in den Geschwindigkeitsstufen **1/16X** -> **1/8X** -> **1/3X**, die Zeitlupenwiedergabe im Rücklauf erfolgt in den Geschwindigkeitsstufen **1/16X** -> **1/8X** -> **1/4X**.

Auf dem Bildschirm erscheinen folgende Symbole für die Geschwindigkeitsstufen:

- Zeitlupenwiedergabe im Vorlauf

1/16X : 

1/8X : 

1/3X : 

- Zeitlupenwiedergabe im Rücklauf

1/16X : 

1/8X : 

1/4X : 

- ▶ Mit **PLAY/PAUSE** kehren Sie zur normalen Abspielgeschwindigkeit zurück.

TOP MENU und MENU/LIST

Mit den Tasten **TOP MENU** und **MENU/LIST** rufen Sie die auf der DVD abgelegten Menüs auf.

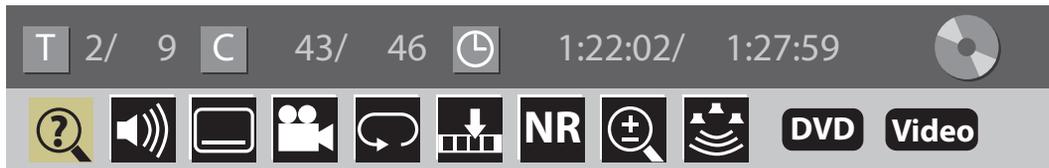
TOP MENU: Ruft das Hauptmenü der DVD auf

MENU/LIST: Ruft, fall vorhanden, das Titelmeneu der DVD auf

- ▶ Mit den Navigationstasten steuern Sie die Punkte in den DVD-Menüs an. Bestätigen Sie jede Auswahl mit **ENTER**. Bitte beachten Sie, dass es von der DVD abhängt, welche Menüs bei welchem Aufruf erscheinen, z. B. besitzen manche DVDs nur ein Menü, das bei beiden Aufrufen erscheint.

Wiedergabemenü einblenden - DISPLAY

- ▶ Drücken Sie die Taste **DISPLAY** im DVD/VCD Betrieb, um die Wiedergabeleiste einzublenden.



Es erscheint ein Menü mit folgenden Einträgen. Die Anzeige kann je nach Art der DVD/CD variieren. Ggf. sind nicht alle Funktionen verfügbar.

	Titel: aktueller Titel / Anzahl der Titel auf der Disk
	Kapitel: aktuelles Kapitel / Anzahl der Kapitel im gewählten Titel
	Abgelaufene Zeit in Stunden, Minuten, Sekunden
	Suchfunktion: Suchen nach Titel / Kapitel / Zeitpunkt
	Audio: gesprochene Sprache / Audioformat
	Untertitel: Untertitelsprache
	Kameraposition: Anwahl des Kamerawinkel (falls auf der DVD verfügbar)
	Wiederholung: Aus / Titel / Kapitel / A - B
	Lesezeichen: Speichern und Aufrufen von Lesezeichen
	Rauschunterdrückung: Aus / Typ 1 / Typ 2
	Zoom: Einstellen des Zooms 1.2x / 1.5x / 2.0x
	Virtueller Surroundsound: Aus / Typ 1 / Typ 2

Einstellungen ändern

- ▶ Mit den Navigationstasten ◀ ▶ bewegen Sie den Cursor von Feld zu Feld. Öffnen Sie die Menüoptionen mit der Taste ▼ oder **ENTER**.
- ▶ Mit den Navigationstasten ▲ ▼ können Sie in jedem Feld eine andere Auswahl treffen. Bestätigen Sie die jeweilige Auswahl mit der Taste **ENTER**.
- ▶ Drücken Sie **DISPLAY** erneut, um das Menü zu schließen.

Suchfunktion

Titelsuche / Tracksuche

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt  und bestätigen Sie die Wahl mit **ENTER**.
- ▶ Die Titelnummer  ist hervorgehoben, geben Sie nun mit den Zifferntasten die gewünschte Titelnummer ein und bestätigen Sie mit **ENTER**.

Kapitelsuche

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt  und bestätigen Sie die Wahl mit **ENTER**.
- ▶ Wechsel Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ zur Kapitelnummer , geben Sie nun mit den Zifferntasten die gewünschte Kapitelnummer ein und bestätigen Sie mit **ENTER**.

Spielzeitsuche

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt  und bestätigen Sie die Wahl mit **ENTER**.
- ▶ Wechsel Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ zur Spielzeit , geben Sie nun mit den Zifferntasten die gewünschte Spielzeit ein und bestätigen Sie mit **ENTER**.

Audio- und Untertitelmenü

Sofern auf der DVD vorhanden, können Sie über diese beiden Menüoptionen schnell die gewünschte Sprache auswählen. Beachten Sie jedoch bitte, dass diese Funktion auf einigen DVDs nicht realisiert ist.

Gesprochene Sprache auswählen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
 - ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt  und bestätigen Sie die Wahl mit **ENTER**.
 - ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ die gewünschte Sprache aus und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- Die verfügbaren Sprachen werden zusammen mit dem verfügbaren Tonformat angegeben (z. B. **DOLBY DIGITAL 5.1CH DEUTSCH**).



HINWEIS!

Sie können diesen Menüpunkt auch direkt ansteuern, indem Sie die Taste **AUDIO** drücken, das Wiedergabemenü wird im entsprechenden Optionsmenü geöffnet.

Untertitelsprache auswählen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt  und bestätigen Sie die Wahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ die gewünschte Sprache aus und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie die Option **AUS**, um die Untertitel auszuschalten.



HINWEIS!

Sie können diesen Menüpunkt auch direkt ansteuern, indem Sie die Taste **SUBTITLE** drücken, das Wiedergabemenü wird im entsprechenden Optionsmenü geöffnet.

Kameraposition (nur DVD)

Auf wenigen DVDs sind einzelne Szenen aus verschiedenen Kamerapositionen aufgenommen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt . In der rechten unteren Ecke des Bildschirms erscheint das Symbol , der aktuelle Kamerawinkel sowie die Gesamtanzahl der verfügbaren Kamerapositionen.
- ▶ Drücken Sie wiederholt die Taste **ENTER**, um zwischen den Kamerapositionen zu wechseln.
- ▶ Nachdem Sie den gewünschten Kamerawinkel ausgewählt haben, wird dieser automatisch nach einigen Sekunden angezeigt.

Wiederholungsfunktionen

Wiederholungsfunktion

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt  und bestätigen Sie die Wahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ den gewünschten Wiederholungsmodus aus und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**:

DVD-Betrieb:

- **AUS:** Normale Wiedergabe
- **TITEL:** Wiederholt den aktuellen Titel
- **KAPITEL:** Wiederholt das aktuelle Kapitel
- **A - B:** Wiederholt einen selbstdefinierten Abschnitt

VCD/CD Betrieb:

- **AUS:** Normale Wiedergabe
- **TRACK:** Wiederholt den aktuellen Titel
- **ALLE:** Wiederholt die gesamte VCD/CD
- **GRUPPE:** Wiederholt den aktuellen Ordner

Wiederholungsfunktion A - B

Sie können einen selbstdefinierten Abschnitt wiederholen.

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt  und bestätigen Sie die Wahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ die Wiederholoption **A - B** aus und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Die Wiederholungsfunktion ist nun aktiviert und in der oberen rechten Ecke erscheint der Eintrag **WIEDERHOLEN A - B**. Der Eintrag **A** ist farbig hinterlegt.
- ▶ Drücken Sie die Taste **ENTER**, um den Anfang der Wiederholsequenz festzulegen. Die Markierung wechselt zum Eintrag **B**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **ENTER** erneut, um das Ende der Wiederholsequenz festzulegen. Auf dem Bildschirm erscheint die Meldung **WIEDERHOLEN A - B**. Der definierte Abschnitt wird jetzt endlos wiederholt.
- ▶ Wählen Sie im Wiederholungsmenü die Option **AUS**, um die Wiederholung der Sequenz zu beenden. Auf dem Bildschirm erscheint **WIEDERHOLEN AUS**.

Bei MP3-CDs ist die **REPEAT** A-B-Funktion nicht möglich.

Lesezeichen setzen und aufrufen

Sie haben die Möglichkeit bis zu sechs Lesezeichen zu setzen, um die Wiedergabe an der jeweils definierten Stellen erneut zu starten.

Lesezeichen setzen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt  und bestätigen Sie die Wahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ einen Speicherplatz für das Lesezeichen und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**. Die aktuelle Wiedergabezeit wird als Lesezeichen gespeichert.

Lesezeichen aufrufen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt  und bestätigen Sie die Wahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ einen Speicherplatz und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**. Die Wiedergabe wird an der gespeicherten Position gestartet



HINWEIS!

Die Lesezeichen bleiben erhalten, wenn Sie zweimal  (STOP) gedrückt haben (Stopp-Modus). Im Standby-Modus, wenn Sie das Gerät ausschalten oder die DVD wechseln, gehen die Lesezeichen jedoch verloren. Bei einigen Formaten funktioniert die Bookmark-Funktion nicht.

Rauschunterdrückung

Bei selbstaufgenommenen DVDs kann es zu vermehrtem Rauschen kommen, gerade in den Langzeitmodi wie 6H oder 8H. Wählen Sie für diese Aufnahmen einen der beiden Rauschunterdrückungsoptionen aus.

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt  und bestätigen Sie die Wahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ den gewünschten Typ aus.
- ▶ Bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie die Option **AUS**, um die Rauschunterdrückung abzuschalten.

Bild vergrößern – Zoom-Funktion

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt  und bestätigen Sie die Wahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ die gewünschte Zoomstufe und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
 - Vergrößerungsfaktor **1.2X**
 - Vergrößerungsfaktor **1.5X**
 - Vergrößerungsfaktor **2.0X**
- ▶ Um wieder zur normalen Bildgröße zurückzukehren gehen Sie vor wie im vorherigen Schritt beschrieben und wählen Sie den Vergrößerungsfaktor **1.0X**.

Virtueller Surroundsound

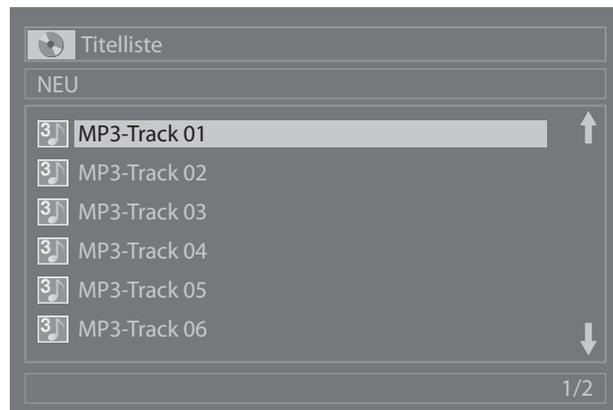
Das Gerät kann den Surroundsound auch an normalen Stereogeräten wiedergeben.

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **DISPLAY**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ den Punkt  und bestätigen Sie die Wahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
 - **AUS**: Kein Surroundsound-Effekt
 - **TYP1**: Natürlicher Effekt
 - **TYP2**: Verstärkter Effekt

Audio-CDs und MP3-CDs wiedergeben

Die Wiedergabe von Audio-CDs und MP3-CDs steuern Sie über das Dateimenü, das nach dem Einlegen einer CD oder MP3 erscheint.

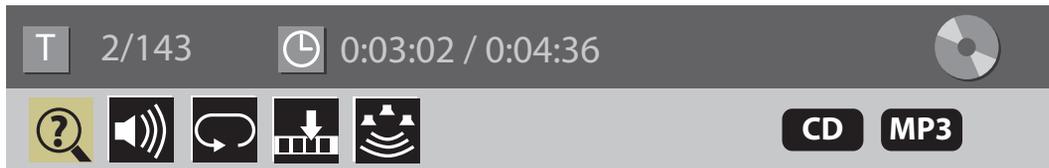
- ▶ Legen Sie eine Audio- oder MP3-CD ein. Es erscheint das Dateimenü.



- ▶ Mit den Navigationstasten ▲ ▼ wählen Sie einen Titel an und bestätigen die Auswahl mit der Taste **ENTER**.
- ▶ Auf MP3-CDs können die Titel in Ordnern organisiert sein. Falls auf der CD vorhanden, erscheinen zuerst die gespeicherten Ordner.
- ▶ Wählen Sie den gewünschten Ordner mit den Navigationstasten ▲ ▼ an und öffnen Sie den ausgewählten Ordner mit der Taste **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie nun mit den Navigationstasten ▲ ▼ einen Titel an und bestätigen die Auswahl mit der Taste **ENTER**.
- ▶ Während der Wiedergabe wird das Dateimenü ausgeblendet und der Startbildschirm erscheint. Drücken Sie die Taste **TOP MENU**, um das Dateimenü wieder einzublenden.

Wiedergabemenü einblenden - DISPLAY

- ▶ Drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Wiedergabeleiste einzublenden.



Es erscheint ein Menü mit folgenden Einträgen. Die Anzeige kann je nach Art der CD variieren. Ggf. sind nicht alle Funktionen verfügbar¹.

	Titel: aktueller Titel / Anzahl der Titel auf der Disk
	Abgelaufene Zeit in Stunden, Minuten, Sekunden
	Suchfunktion: direkte Eingabe der Titelnummer
	Audiokanal: L/R / L / R (Diese Auswahl steht bei MP3-CDs nicht zur Verfügung)
	Wiederholung: Aus / Track / Alle / A - B (Bei MP3-CDs Gruppe)
	Lesezeichen: Speichern und Aufrufen von Lesezeichen (Diese Auswahl steht bei MP3-CDs nicht zur Verfügung)
	virtueller Surroundsound: Aus / Typ 1 / Typ 2

ID3 Tags (nur bei MP3-Datien)

Beim Erstellen von MP3-Disks können, abhängig vom Erstellungsprogramm, so genannte „ID3-Tags“ vergeben werden. In diesen ID3-Tags können Informationen wie der Name des Interpreten, der Name des Stücks und ggf. weitere Informationen enthalten sein. Die ID3-Tags können mit diesem Gerätes ausgelesen und angezeigt werden.

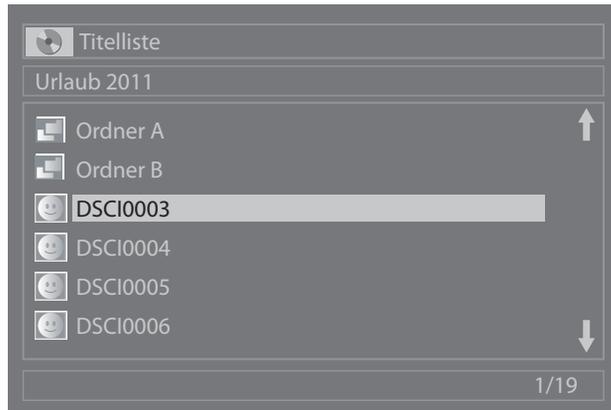
- ▶ Drücken Sie die Taste **DISPLAY** während der Wiedergabe wiederholt, um die Informationen zum aktuellen Titel anzuzeigen.
 - **DISPLAY** 1x drücken: Wiedergabemenü aufrufen
 - **DISPLAY** 2x drücken: Anzeigen des Dateinamens
 - **DISPLAY** 3x drücken: Anzeige des Titels
 - **DISPLAY** 4x drücken: Anzeige des Interpreten
 - **DISPLAY** 5x drücken: Anzeige des Albumnamens
 - **DISPLAY** 6x drücken: allgemeine Informationen zum Video- und Audioausgabeformat
- ▶ Drücken Sie die Taste **DISPLAY** erneut, um die Anzeige wieder auszublenden.

¹ Die einzelnen Erklärungen zu den Menüoptionen finden Sie im Kapitel „Wiedergabemenü einblenden - DISPLAY“ auf Seite 29

JPEG-CDs wiedergeben

Die Wiedergabe von JPEG-CDs steuern Sie über das Dateimenü, das nach dem Einlegen einer JPEG-CD erscheint.

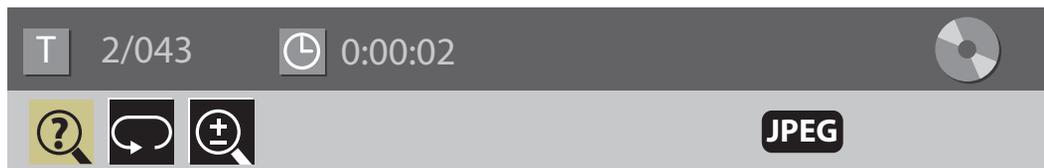
- ▶ Legen Sie eine JPEG-CD ein. Es erscheint das Dateimenü.



- ▶ Mit den Navigationstasten **▲ ▼** wählen Sie ein Foto an und bestätigen die Auswahl mit der Taste **ENTER**.
- ▶ Auf JPEG-CDs können die Fotos in Ordnern organisiert sein. Falls auf der CD vorhanden, erscheinen zuerst die gespeicherten Ordner.
- ▶ Wählen Sie den gewünschten Ordner mit den Navigationstasten **▲ ▼** an und öffnen Sie den ausgewählten Ordner mit der Taste **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie nun mit den Navigationstasten **▲ ▼** ein Foto an und bestätigen die Auswahl mit der Taste **ENTER**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TOP MENU**, um das Dateimenü wieder einzublenden.

Wiedergabemenü einblenden - DISPLAY

- ▶ Drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Wiedergabeleiste einzublenden.



Es erscheint ein Menü mit folgenden Einträgen. Die Anzeige kann je nach Art der CD variieren. Ggf. sind nicht alle Funktionen verfügbar².

	Titel: aktueller Titel / Anzahl der Titel auf der Disk
	Abgelaufene Zeit in Stunden, Minuten, Sekunden
	Suchfunktion: direkte Eingabe der Titelnummer
	Wiederholung: Aus / Track / Alle / Gruppe
	Zoom: Einstellen des Zooms 1.2x / 1.5x / 2.0x

Dateiinformationen aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste **DISPLAY** während der Wiedergabe wiederholt, um die Informationen zum aktuellen Titel anzuzeigen.
 - **DISPLAY** 1x drücken: Wiedergabemenü aufrufen
 - **DISPLAY** 2x drücken: Anzeigen des Dateinamens
 - **DISPLAY** 3x drücken: allgemeine Informationen zum Videoausgabeformat
- ▶ Drücken Sie die Taste **DISPLAY** erneut, um die Anzeige wieder auszublenden.

² Die einzelnen Erklärungen zu den Menüoptionen finden Sie im Kapitel „Wiedergabemenü einblenden - DISPLAY“ auf Seite 29

Wiedergabefunktionen einer JPEG-CD

- ▶ Wenn Sie alle Bilder nacheinander abspielen möchten, wählen Sie das erste Bild aus und drücken **PLAY**. Nach dem letzten Bild wechselt das Gerät wieder in den TV-Betrieb.
- ▶ Wenn Sie während der Wiedergabe die Taste **PAUSE** drücken, wird die Wiedergabe angehalten und es erscheint ein Pause-Symbol **II**.
- ▶ Mit den Pfeiltasten **◀** oder **▶** können Sie das Foto um jeweils 90° drehen.

USB-Wiedergabe

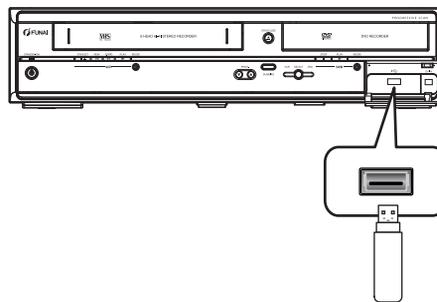
Sie können die Wiedergabe auch von einem USB-Stick durchführen, der am USB-Anschluss an der Vorderseite des Gerätes angeschlossen ist. Dabei unterscheiden sich die Funktionen nicht von denen im vorherigen Kapitel beschriebenen. Allerdings kann es je nach Datei vorkommen, dass nicht alle Funktionen unterstützt werden.



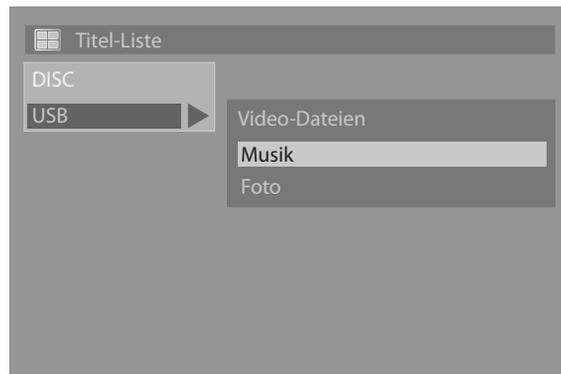
HINWEIS!

Das USB-Speichermedium darf nicht größer als 32 GB sein, das Dateisystem muss FAT16 oder FAT32 sein und die Ordner und Dateien sollten keine Namen mit mehr als 8 Zeichen besitzen. Alle Zeichen ab dem neunten Zeichen werden nicht angezeigt.

- ▶ Schließen Sie das USB-Speichermedium im Stoppmodus, an die USB-Buchse, an der Gerätfront an.



- ▶ Die Titelliste öffnet sich automatisch nach dem der Initialisierungsprozess abgeschlossen ist.



- ▶ Wenn mehrere Dateitypen (MP3-; JPEG-Dateien), wählen Sie den gewünschten Dateitypus aus.



HINWEIS!

Auf Grund der unterschiedlichen Formatstandarts kann eine Wiedergabe der genannten Dateitypen nicht garantiert werden.

Der Videorecorder

Kassette einlegen

Schieben Sie eine Videokassette mit der Bandseite nach vorne (in der Regel markiert durch einen Pfeil) in das Kassettenfach. Die Kassette wird von selbst in die richtige Position gezogen.

- ▶ Um die Kassette auszuwerfen, drücken Sie **EJECT** am Gerät oder **OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung.

VCR-Modus

Drücken Sie ggf. die Taste **VCR** auf der Fernbedienung, um den VCR-Modus einzuschalten.

Wiedergabe

- ▶ Um eine Kassette abzuspielen, drücken Sie **PLAY**.
- ▶ Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie **PAUSE**. Durch einen erneuten Druck auf **PLAY** setzen Sie die Wiedergabe fort.
- ▶ Drücken Sie **STOP**, um die Wiedergabe zu stoppen.

Tracking

Mit Tracking wird die optimale Ausrichtung des Videobandes bezeichnet, das z. B. Schnee oder Streifen im Bild verhindert.

Automatisches Tracking

Nach dem Einlegen einer Videokassette wird das Band automatisch ausgerichtet. So wird gewährleistet, dass das Bild fehlerfrei und klar dargestellt wird. Außerdem wird das Band nachjustiert, wenn Sie die Bandgeschwindigkeiten (SP, LP) wechseln oder wenn Störungen im Bild auftreten.

Manuelles Tracking

Sollte eine automatische Ausrichtung das Bild einmal nicht optimal ausrichten, so können Sie das Tracking manuell durchführen.

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Tasten **PROG** ▲ oder ▼ auf der Fernbedienung. Tippen Sie so oft auf die Taste, bis sich die Bildqualität verbessert.
- ▶ Verschlechtert sich das Bild zusehends, versuchen Sie eine Ausrichtung in die andere Richtung vorzunehmen, indem Sie die andere der beiden Tracking-Tasten drücken.



HINWEIS!

Eine Aufnahme, die mit einem unzureichenden Videosignal aufgenommen wurde, lässt sich durch das Tracking nicht verbessern.

Wiedergabefunktionen

Schneller Vor- und Rücklauf

- ▶ Wenn Sie das Band vor- oder zurückspulen möchten, drücken Sie zunächst **STOP** und dann die Tasten ◀ oder ▶.
- Der Videorekorder spult nun mit maximaler Geschwindigkeit, gegen Ende des Videobandes verlangsamt sich der Spulvorgang, um das Band zu schonen.

Schneller Bildvor- und Bildrücklauf

Sie können das Band in zwei Geschwindigkeitsstufen vor- und zurückspulen.

- ▶ Wenn Sie während der Wiedergabe die Tasten ◀ oder ▶ drücken, starten Sie den Bildsuchlauf. Das Bild bleibt eingeblendet und Sie können den Suchlauf verfolgen.
- ▶ Mit **PLAY** setzen Sie die normale Wiedergabe fort.

Einzelbildwiedergabe

Um die Videoaufzeichnung in Einzelbildern wiederzugeben, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **PAUSE**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **FWD** ▶, die Aufnahme läuft mit Einzelbilder weiter.
- ▶ Um die Wiedergabe in normaler Geschwindigkeit wiederzugeben, drücken Sie **PLAY** bzw. **STOP**, um die Wiedergabe zu stoppen.

Zählerstand

Es kann hilfreich sein, eine Stelle auf dem Band zu markieren, wenn Sie z. B. zu einem späteren Zeitpunkt zu dieser Stelle zurückkehren möchten.

- ▶ Beginnen Sie eine Aufnahme oder Wiedergabe
- ▶ An der Stelle, zu der Sie später zurück kehren möchten, drücken Sie die Taste **CLEAR** auf der Fernbedienung. Der Zählerstand des Bandes wird auf 0:00:00 gesetzt.
- ▶ Fahren Sie mit der Wiedergabe bzw. Aufnahme fort.

Indexsuche

Der Videorekorder erstellt automatisch am Anfang einer jeden Aufnahme auf einer Kassette eine Indexmarke. Es können bis zu 20 Indexmarken erstellt werden.

Mit der Indexsuche können Sie jede dieser Marken direkt ansteuern.

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die blaue Taste **SEARCH**, die Wiedergabe wird gestoppt und es erscheint das Indexmarkenmenü.
- ▶ Geben Sie mit den Zifferntasten der Fernbedienung die Anzahl der Indexmarken ein, die übersprungen werden sollen.
- ▶ Drücken Sie nun die Tasten **FWD** ► oder **REV** ◀, um die Indexsuche vorwärts oder rückwärts zu starten.
- ▶ Nachdem die eingestellte Anzahl übersprungen wurde, drücken Sie die Taste **PLAY**, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Spielzeitsuche

Der Videorekorder gestattet es Ihnen, zu einer bestimmten Stelle auf dem Videoband zu spulen, indem Sie eine exakte Zeitspanne überspringen.

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die blaue Taste **SEARCH**, die Wiedergabe wird gestoppt und es erscheint das Spielzeitmenü.
- ▶ Geben Sie mit den Zifferntasten der Fernbedienung die Zeitdauer ein, die übersprungen werden sollen.
- ▶ Drücken Sie nun die Tasten **FWD** ► oder **REV** ◀, um die Spielzeitsuche vorwärts oder rückwärts zu starten.
- ▶ Nachdem die eingestellte Dauer übersprungen wurde, drücken Sie die Taste **PLAY**, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Wiederinformationen einblenden

- ▶ Drücken Sie die Taste **DISPLAY** im Videorecorder-Betrieb, um die Wiedergabeinformationen einzublenden.

Es erscheinen folgenden Einträgen:

Aufnahmemodus	SP (Single Play) / LP (Long Play)
Spieldauer	abgelaufene Spielzeit
Audioformat	Stereo / Mono
Uhrzeit	aktuelle Uhrzeit

Auf DVD aufnehmen und Aufnahmen bearbeiten

Manuelle Aufnahme

Sie können mit Ihrem DVD-Recorder folgende Diskformate abspielen und beschreiben.

- Beschreibbare Formate:
Das Gerät kann DVD-R und DVD-RW Rohlinge beschreiben.
- Lesbare Formate:
Das Gerät kann DVD-Video-, SVCD-, CD-R-, DVD-R-, DVD-RW-, CD-RW-, Audio-CD-, MP3- und JPEG-Formate lesen.



HINWEIS!

Auf Grund der Vielzahl der Aufnahmeformate kann die Abspielbarkeit Ihrer beschriebenen DVDs auf anderen DVD-Geräten nicht garantiert werden.

DVD-RW und DVD-R

DVD-RWs können beschrieben und wieder gelöscht werden, wiederholtes Aufzeichnen und Löschen verringert jedoch die Lebensdauer des Rohlings. DVD-R Rohlinge können nur einmal beschrieben werden und es können keine neuen Aufnahmen hinzugefügt werden, nachdem eine DVD-R einmal abgeschlossen wurde.

Eventuell ist es nicht möglich, auf einer DVD-RW aufzunehmen, die bereits Aufnahmen von einem anderen DVD-Recorder oder einem Computer enthält. Sollten Sie trotzdem auf einer DVD-RW aufnehmen können, die von einem anderen Recorder erstellt wurde, so legt Ihr DVD-Recorder das DVD-Menü neu an. Wenn die DVD-RW Daten enthält, die von einem Computer erstellt wurden, so werden diese vom Recorder gelöscht.

Sie können auf der DVD maximal 49 Titel aufnehmen.

DVD-RW formatieren

Auf DVD-RWs können Sendungen wiederholt aufgezeichnet und auch wieder gelöscht werden. Die DVD-RW kann zu diesem Zweck formatiert werden, um so immer die volle Kapazität nutzen zu können.

Es gibt 2 Aufzeichnungsformate: VR-Modus und Video-Modus. Für Disks des Typs DVD-RW sind der VR- und der Video-Modus verfügbar, während für Disks des Typs DVD-R nur der Video-Modus verfügbar ist.

Der Video-Modus besitzt dasselbe Aufzeichnungsformat wie im Handel erhältliche, bespielte DVD-Videos. Mit diesem Format aufgenommene Disks können mit den meisten DVD Playern abgespielt werden. Sie müssen diese Disks allerdings finalisieren (siehe Seite 41), bevor Sie sie auf anderen DVD Playern abspielen. Solange die im Video-Modus aufgezeichneten Disks nicht finalisiert wurden, können Sie sie mit diesem Gerät weiter beschreiben oder bearbeiten.

Der VR (Videoaufnahme)-Modus ist ein Grundaufnahmeformat für DVD-RW-Disks. Der VR-Modus bietet erweiterte Bearbeitungsmöglichkeiten, und Sie können Ihr Material mehrmals aufnehmen und bearbeiten, allerdings kann es nur auf einem mit dem VR-Modus kompatiblen Gerät wiedergegeben werden. Vor der Wiedergabe auf einem anderen Gerät ist eine Finalisierung empfehlenswert.

DVD-RWs müssen vor dem ersten Gebrauch (oder wenn wieder die gesamte Kapazität zur Verfügung stehen soll) formatiert werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- ▶ Öffnen Sie das Setup-Menü mit einem Druck auf die Taste **SETUP**.
- ▶ Wählen Sie im Menü **DVD MENÜ** den Punkt **FORMAT** aus.
- ▶ Wählen Sie den Menüpunkt **FORMATMODUS** und bestätigen Sie mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie nun mit **▲ ▼** den gewünschten Formatmodus und bestätigen Sie die Auswahl mit Enter.
- ▶ Starten Sie nun den Formatvorgang mit der Auswahl der Option **START** und beantworten Sie die Sicherheitsabfrage mit **JA**.

Eine manuelle Aufnahme vorbereiten

So nehmen Sie eine manuelle Aufzeichnung vor:

- ▶ Legen Sie eine initialisierte DVD-R oder DVD-RW Disk in den Recorder ein. Nach dem Einlegen einer DVD-R wird diese durch den DVD-/Videorecorder automatisch für eine Aufnahme vorbereitet.
- ▶ Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste **REC SPEED** auf der Fernbedienung die gewünschte Aufnahmequalität:
1H: Hohe Qualität, Aufnahmezeit bei einer DVD ca. 1 Stunde;
2H: Standard Qualität, Aufnahmezeit bei einer DVD ca. 2 Stunden;
4H: Erweiterte Laufzeit, Aufnahmezeit bei einer DVD ca. 4 Stunden;
6H: Lange Laufzeit, Aufnahmezeit bei einer DVD ca. 6 Stunden;
8H: Sehr lange Laufzeit, Aufnahmezeit bei einer DVD ca. 8 Stunden.
- ▶ Drücken Sie **INPUT**, um die Eingangsquelle zu wählen, von der Sie aufnehmen möchten:

PRX	für die Aufnahme des Fernsehprogramms, sofern eine Antennenverbindung besteht Wählen Sie den Sender aus, von dem Sie aufnehmen möchten (PR1, PR2, PR3...);
AV1, AV2	für ein Gerät, das über die SCART-Buchsen mit dem DVD-/Videorecorder verbunden ist;
DV (AV3)	Für ein Gerät, das über die DV IN-Buchse mit dem DVD-Recorder verbunden.

Wenn Sie einen SAT-Receiver oder einen DVB-T-Receiver einsetzen, müssen Sie den Sender an diesen Geräten wählen.

- ▶ Mit der Taste **AUDIO** können Sie den Tonkanal von Sendungen, die im Zweikanalton gesendet werden, einstellen.

Aufnehmen

- ▶ Drücken Sie **REC** auf Ihrer Fernbedienung oder an der Gerätefront, um mit der Aufnahme zu beginnen.
- ▶ Sie können die Aufnahme mit der Taste **PAUSE** unterbrechen und wieder starten.
- ▶ Wenn Sie die Aufnahme beenden wollen, drücken Sie **STOP**. Bitte warten Sie ab, bis die Bildschirmanzeige **EINSTELLUNGEN WERDEN GESPEICHERT! BITTE WARTEN** verschwindet. Ihre Aufnahme ist nun beendet.

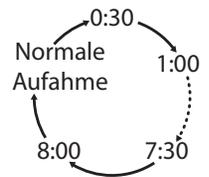
OneTouch-Aufnahme

Eine OneTouch-Aufnahme ermöglicht die Aufnahme für eine festgelegte Dauer.

- ▶ Folgen Sie den Schritten wie in im vorigen Kapitel „Eine manuelle Aufnahme vorbereiten“ beschrieben.
- ▶ Um die Aufnahme für eine definierte Länge zu starten, drücken Sie die Taste **REC** mehrmals. Jeder Druck auf die Taste verlängert die Aufnahmezeit um 30 Minuten bis zu einer maximalen Aufnahmezeit von 8 Stunden.

Die Aufnahmezeit wird im Display des Gerätes angezeigt. Die maximale Aufnahmedauer ist jedoch abhängig vom verfügbaren Speicherplatz auf der Disk.

- ▶ Nach dem Sie die maximale Aufnahmezeit erreicht haben, drücken Sie die Taste **REC** erneut, um zur normalen Aufnahme zurückzukehren.
- ▶ Die Aufnahme stoppt automatisch nach Beendigung der gewählten Aufnahmezeit.



Zeitversetze Aufnahme (Time Shift)

Mit der Time Shift-Funktion können Sie mit einem Tastendruck das Programm an der Stelle fortsetzen, an der Sie aufgehört haben es zu schauen, z. B. wenn Sie ein Telefonat entgegengenommen haben.



HINWEIS!

Diese Funktion steht nur zur Verfügung wenn Sie eine DVD-RW-Disk benutzen und die Aufnahmequalität auf 4H, 6H oder 8H eingestellt ist, diese Disk muss im VR-Modus formatiert sein (siehe Seite 38).

- ▶ Legen Sie die formatierte Disk in das Gerät ein
- ▶ Drücken Sie die Taste **TIME SHIFT**, um die Aufnahme zu starten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TIME SHIFT** erneut, um die Aufnahme an der Stelle wiederzugeben an der Sie zuerst Time Shift gedrückt haben. Der Rekorder zeichnet im Hintergrund weiter auf.
- ▶ Drücken Sie die Taste **STOP** ■, um die Wiedergabe anzuhalten, ein nochmaliger Druck auf die Taste **STOP** ■ stoppt die Aufzeichnung.

Aufnahme anzeigen lassen

- ▶ Drücken Sie **DVD** auf der Fernbedienung um in den DVD-Modus zu wechseln.
- ▶ Um das Titelménü Ihrer Aufzeichnung am Bildschirm anzeigen zu lassen, drücken Sie **TOP MENU**.
- Mit jeder Aufnahme speichert Ihr Gerät folgende Informationen:
 - Aufnahmedatum und Sendequelle
 - Aufnahmezeit und Aufnahmelänge
 - Aufnahmemodus und Aufnahmevorschau
- ▶ Wenn sich mehrere Aufnahmen auf der DVD befinden, wählen Sie mit den Navigationstasten die gewünschte Aufnahme aus. Die aktuell selektierte Aufnahme ist gelb umrandet. Drücken Sie **PLAY**, um Ihre Aufnahme anzusehen. Mit **TOP MENU** kehren Sie zum Menü zurück.

Satellitenlink

Sie können das Gerät so einstellen, dass die Aufnahme gestartet wird, wenn ein Steuersignal von einem externen Tuner erkannt wird.

- ▶ Programmieren Sie den externen Tuner gemäß der Herstelleranleitung Ihres Gerätes.
- ▶ Schalten Sie den Recorder ein und wählen Sie einen Aufnahmemodus (DVD oder VCR).
- ▶ Wählen Sie einen Aufnahmemodus mit der Taste **REC SPEED**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **SAT.LINK**, um den Rekorder in die Aufnahmebereitschaft mit Satellitenlink zu versetzen. Im Display des Rekorders erscheint die Meldung **SAT**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TIMER SET** oder **SAT.LINK**, um die Aufnahmebereitschaft mit Satellitenlink abzubrechen.
- ▶ Während der Aufnahme können Sie die Funktion wie im Kapitel „Eine programmierte Aufnahme stoppen“ auf Seite 41 beschrieben stoppen.

Automatische Aufnahme

Mit Ihrem DVD-Recorder können Sie bis zu 12 Aufnahmen vorprogrammieren. Um eine Aufnahme zu programmieren, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die richtige Zeit und das richtige Datum am Gerät eingestellt sind und stellen Sie sie gegebenenfalls wie im Kapitel „Uhreinstellung“ auf Seite 51 beschreiben ein.
- ▶ Legen Sie eine DVD-R oder eine DVD-RW in den Recorder ein. Überprüfen Sie, ob auf der DVD genügend Speicherplatz vorhanden ist.
- ▶ Drücken Sie **TIMER PROG.** an Ihrer Fernbedienung, um das Timer-Menü aufzurufen.
- ▶ Sie sehen eine Liste mit den vorprogrammierten Aufnahmen, sofern bereits Aufnahmen eingegeben wurden. Wählen Sie mit den Navigationstasten **▲ ▼** einen leeren Speicherplatz aus.
- ▶ Drücken Sie **ENTER**, um den Programmplatz zu bearbeiten. Es öffnet sich das Bearbeitungsfeld für den gewählten Programmplatz.



Datum für die Aufnahme einstellen

- ▶ Wählen Sie mit der Navigationstaste **▲** das gewünschte Datum für die Aufzeichnung.
- ▶ Mit der Navigationstaste **▼** können Sie einen Aufnahmerhythmus einstellen. Der Recorder nimmt dann nicht an einem bestimmten Datum auf, sondern übernimmt die Zeiteinstellungen für einen vorgegebenen Aufnahmerhythmus. Mögliche Aufnahmeeinstellungen sind: Täglich, wöchentlich (Montag - Sonntag), werktags (Montag-Freitag).
- ▶ Um zum nächsten Feld zu gelangen, drücken Sie **▶**.

Startzeit für die Aufnahme einstellen

- ▶ Geben Sie mit den Zifferntasten die gewünschte Startzeit Ihrer Aufnahme ein.

Stopp-Zeit für die Aufnahme einstellen

- ▶ Geben Sie mit den Zifferntasten die gewünschte Endzeit Ihrer Aufnahme ein.

Aufnahmequelle definieren

- ▶ Im Feld **CH** wählen Sie mit den Navigationstasten **▲** oder **▼** eine Aufnahmequelle aus.
 - **DVB/ANALOG:** für die Aufnahme des Fernsehprogrammes, sofern eine Antennenverbindung besteht. Wechseln Sie mit der Taste **▶** zur Kanalnummer und wählen Sie mit den Tasten **▲ ▼** den Sender aus, von dem Sie aufnehmen wollen (**PR1, PR2, PR3...**)
 - **AV1, AV2:** Für ein Gerät, das über die SCART-Buchsen mit dem DVD-/Videorecorder verbunden ist;
- ▶ Um zum nächsten Feld zu gelangen, drücken Sie **▶**.

Ziel

- ▶ Im Feld **REC AUF** Wählen Sie mit den Navigationstasten **▲ ▼** das Ziel **DVD** oder **VCR** (Videokassette) für die Aufnahme aus und drücken dann **▶**, um in das nächste Feld zu gelangen.
- ▶ Um zum nächsten Feld zu gelangen, drücken Sie **▶**.

Aufnahmequalität/-modus einstellen

- ▶ Im Feld **SPEED** wählen Sie mit den Tasten **▲** oder **▼** die Aufnahmequalität:
 - **1H:** Hohe Qualität, Aufnahmezeit bei einer DVD ca. 1 Stunde
 - **2H:** Standard Qualität, Aufnahmezeit bei einer DVD ca. 2 Stunden
 - **4H:** Erweiterte Laufzeit, Aufnahmezeit bei einer DVD ca. 4 Stunden
 - **6H:** Lange Laufzeit, Aufnahmezeit bei einer DVD ca. 6 Stunden
 - **8H:** Sehr lange Laufzeit, Aufnahmezeit bei einer DVD ca. 8 Stunden
- ▶ Um zum nächsten Feld zu gelangen, drücken Sie **▶**.

Untertitel aufzeichnen / Videoprogramm-System/Programmanzeige-kontrolle

- ▶ Bei DVB-T-Kanälen können Sie, falls unterstützt, die mitgesendeten Untertitel ebenfalls aufzeichnen, wählen Sie dazu mit den Tasten **▲ ▼** im Feld **STTL** die Option **EIN**.
- ▶ Bei analogen Kanälen steht Ihnen das VPS/PDC System zur Verfügung (die Bezeichnung des Felds ändert sich entsprechend), wählen Sie in diesen Fällen im ebenfalls mit den Tasten **▲ ▼** die Option **EIN**.

Programmierung abschließen

- ▶ Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung. Die Einstellungen werden gespeichert.
- ▶ Drücken Sie zum Abschluss die Taste **TIMER SET**, um den Rekorder in die Aufnahmebereitschaft zu versetzen. Der Recorder schaltet sich zur Start-Zeit automatisch ein und beginnt mit der Aufnahme.



HINWEIS!

Befindet sich das Gerät kurz vor Erreichen der Aufnahmezeit nicht im Bereitschaftsmodus, erscheint auf dem Bildschirm eine Meldung. Schalten Sie das Gerät dann in den mit der Taste **TIMER SET** in den Bereitschaftsmodus, ansonsten wird die Timerprogrammierung nicht ausgeführt.

Ist kein Rohling eingelegt oder ist nicht genügend Speicherplatz auf dem Rohling vorhanden, erscheint eine Meldung auf dem Bildschirm. Legen Sie dann ggf. einen neuen Rohling ein.

Wenn Sie einen SAT-Receiver oder DVB-T-Receiver benutzen, müssen Sie den Sender an diesen Geräten (nicht am DVD-Recorder) wählen und sicherstellen, dass der Receiver zur gewünschten Uhrzeit eingeschaltet ist. Bitte ziehen Sie dazu die Bedienungsanleitung zu Rate, da viele Receiver ebenfalls eine Aufnahmeprogrammierung besitzen.

Eine programmierte Aufnahme stoppen

- ▶ Um eine bereits gestartete Aufnahme abubrechen, drücken Sie während der Aufzeichnung auf der Gerätefront **STOP**.
- ▶ Alternativ können Sie auch **STOP** auf der Fernbedienung drücken und die Sicherheitsabfrage mit **JA** beantworten.

Eine programmierte Aufnahme ändern oder löschen

- ▶ Vor der Aufnahme können Sie den Programmeintrag jederzeit wieder bearbeiten, indem Sie erneut das Timer-Menü aufrufen. Wählen Sie die zu ändernde Aufnahme aus und drücken **ENTER**. Ein Menü mit den folgenden Optionen wird angezeigt:
 - **LÖSCHEN**: die programmierte Aufnahme wird gelöscht
 - **PROGRAMMWECHSEL**: hier können Sie die Aufnahmedaten ändern
- ▶ Wenn Sie die Option **LÖSCHEN** wählen müssen Sie noch die Sicherheitsabfrage mit **JA** beantworten, dann wird die Programmierung gelöscht.
- ▶ Wenn Sie die Option **PROGRAMMWECHSEL** wählen, gelangen Sie in die Timerprogrammierung und können Sie Programmierung wie im vorherigen Kapitel beschrieben ändern.

Fehlermeldungen bei der Timer-Programmierung

Wenn es bei der Programmierung zur Fehler kommt, z. B. Programmierungen überschneiden sich, die maximale Anzahl von Programmierungen auf dem Medium ist erreicht, etc., werden in der Programmübersicht entsprechende Fehlermeldungen hinter die betreffende Programmierung gesetzt.

Folgende Fehlermeldungen sind möglich:

Fehlermeldung	Beschreibung
E1 - E22; E37 - E39	Aufnahmefehler
E23 - E24	Unbeschreibbare Disk
E25 / E51	Kopiergeschützte Sendung Es kann nicht aufgezeichnet werden, weil ein NTSC/PAL-60-Signal empfangen wird
E26 - E28	Kopiergeschützte Sedung
E29	Schreibgeschützte Disk
E30	Disk voll
E31	Es wurden bereits 99 Titel aufgezeichnet (Videomodus)
E32	Es wurden bereits 99 Titel aufgezeichnet (VR-Modus)
E33	Es wurden bereits 999 Kapitel aufgezeichnet
E34	Kein Platz für Kontrollinformationen vorhanden
E35	Volle PCA (Energiekalibrierungsbereich)
E36	Bereits finalisierte Videoformatdisk
E40	Wegen sich überschneidender Zeit-Programmierung wurden Teile nicht aufgezeichnet Die Aufnahme wurde nicht zur Anfangszeit gestartet
E41	Stromausfall
E42	Keine Disk
E45	Kopiergeschützte Sendung

DVD-Aufnahme bearbeiten

Titel wiedergeben

- ▶ Legen Sie eine aufgenommene DVD ein, nach einigen Sekunden ist der Einlesevorgang abgeschlossen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TOP MENU**, um das DVD Menü aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ ▲ ▼ den gewünschten Titel und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie im Auswahlfenster den Punkt **WIEDERGABE VOM START** mit den Taste ▲ oder ▼ und drücken Sie **ENTER**, um den ausgewählten Titel wiederzugeben.

Titel löschen

- ▶ Legen Sie eine aufgenommene DVD ein, nach einigen Sekunden ist der Einlesevorgang abgeschlossen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TOP MENU**, um das DVD Menü aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ ▲ ▼ den gewünschten Titel und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie im Auswahlfenster den Punkt **TITEL LÖSCHEN** mit den Taste ▲ oder ▼ und drücken Sie **ENTER**.
- ▶ Beantworten Sie die Sicherheitsabfragen mit **JA**, um den Titel zu löschen.
- ▶ Mit der Taste **RETURN** brechen Sie den Vorgang ab und kehren zur Menü-Übersicht zurück.



HINWEIS!

Gelöschte Titel können nicht wiederhergestellt werden.

Titel schützen

Damit Sie Titel nicht versehentlich löschen oder umbenennen können Sie einzelne Titel einer DVD schützen.

- ▶ Legen Sie eine aufgenommene DVD ein, nach einigen Sekunden ist der Einlesevorgang abgeschlossen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TOP MENU**, um das DVD Menü aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ ▲ ▼ den gewünschten Titel und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie im Auswahlfenster den Punkt **EDIT** mit den Taste ▲ oder ▼ und drücken Sie **ENTER**, um in das Bearbeitungsmenü zu wechseln.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ den Eintrag **GESCHÜTZT** und bestätigen Sie mit **ENTER**.
- ▶ Im nächsten Menü bestätigen Sie den Eintrag **AUS -> EIN** mit **ENTER**, um den Schutz zu aktivieren.
- ▶ Mit der Taste **RETURN** brechen Sie den Vorgang ab und kehren zur Menü-Übersicht zurück.

Titelschutz aufheben

- ▶ Gehen Sie wie im vorherigen Abschnitt beschrieben, bis zum Punkt 5 vor.
- ▶ Im Auswahlmenü bestätigen Sie den Eintrag **EIN -> AUS** mit **ENTER**, um den Schutz zu deaktivieren.

Titel bearbeiten

Hier haben Sie die Möglichkeit, dem gewählten Titel einen anderen Namen zu geben, einen bestimmten Teil herauszuschneiden oder Kapitelmarken zu setzen.

- ▶ Legen Sie eine aufgenommene DVD ein, nach einigen Sekunden ist der Einlesevorgang abgeschlossen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TOP MENU**, um das DVD Menü aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ◀ ▶ ▲ ▼ den gewünschten Titel und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie im Auswahlfenster den Punkt **EDIT** mit den Taste ▲ oder ▼ und drücken Sie **ENTER**, um in das Bearbeitungsmenü zu wechseln.

Abschnitt löschen

- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten ▲ ▼ den Eintrag **SZENE LÖSCHEN** und bestätigen Sie mit **ENTER**.
- ▶ Mit den Wiedergabetasten **PLAY**, **PAUSE**, **◀** oder **▶** können Sie die Aufnahme wiedergeben, anhalten bzw. schnell vor- und zurück laufen lassen und die gewünschte Stelle ansteuern, die gelöscht werden soll.
- ▶ Ist die Aufnahme an der Anfangsstelle angelangt, an der der Abschnitt gelöscht werden soll, wählen Sie mit den Navigationstasten **START** aus und drücken **ENTER**. Im Wiedergabebalken am unteren Bildschirmrand wird der zulöschende Bereich rot markiert.
- ▶ Fahren Sie mit der Wiedergabe fort, bis Sie an das Ende des Abschnitts gelangen, der gelöscht werden soll. Wählen Sie mit den Navigationstasten **ENDE** und drücken Sie **ENTER**.
- ▶ Mit der Menüoption **VORSCHAU** wird der Titel wiedergegeben und die zulöschenden Stellen ausgelassen.
- ▶ Wählen Sie zum Abschluss den Menüpunkt **LÖSCHEN** und drücken **ENTER**, um einen definierten Abschnitt aus einer Aufnahme zu löschen (z. B. Werbung).

Titel umbenennen

- ▶ Wählen Sie **TITEL ÄNDERN**, um den gewählten Titel umzubenennen.
- ▶ Drücken Sie **ENTER**, um den neuen Namen des Titels einzugeben.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten aus welche Zeichen geschrieben werden sollen, einen Großbuchstaben, einen Kleinbuchstaben, eine Zahl oder ein Zeichen. Bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.

- ▶ Mit den Zifferntasten können Sie dann die gewünschten Buchstaben eingeben. (Eine tabellarische Übersicht, der Zeichen finden die am Ende dieses Kapitels.)
- ▶ Möchten Sie ein Zeichen löschen, markieren Sie mit den Navigationstasten das zu löschende Zeichen und drücken Sie die Taste **CLEAR** auf der Fernbedienung.
- ▶ Ist die Eingabe des Textes beendet, drücken Sie **ENTER**, und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit **JA**.

Kapitelmarken setzen

Der Rekorder setzt automatisch während der Aufnahme Kapitelmarken, die eine spätere Ansteuerung der jeweiligen Stelle ermöglichen (z. B.: während einer Musiksendung einzelne Titel markieren).

- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten **▲ ▼** den Eintrag **KAPITELMARKE** und bestätigen Sie mit **ENTER**.
- ▶ Mit den Wiedergabetasten **PLAY, PAUSE, ◀ ▶** können Sie die Aufnahme wiedergeben, anhalten bzw. schnell vor- und zurück laufen lassen und die gewünschte Stelle ansteuern, an der eine Kapitelmarke gesetzt werden soll.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten **HINZUFÜGEN** aus und drücken **ENTER**. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit **JA**.
- ▶ Fahren Sie mit der Wiedergabe fort und setzen Sie weitere Kapitelmarken in gleicher Weise.
- ▶ Mit der Menüoption **LÖSCHEN** können Sie gesetzte Kapitelmarken löschen.

Übersicht der Zeichenbelegung

Taste auf der FB	ABC	abc	123	@!?
0	Leerstelle	Leerstelle	0	Leerstelle
1	-	-	1	!“#\$%&'()*+,-./:;<=>?@[^_{} }
2	ABC	abc	2	-
3	DEF	def	3	-
4	GHI	ghi	4	-
5	JKL	jkl	5	-
6	MNO	mno	6	-
7	PQRS	pqrs	7	-
8	TUV	tuv	8	-
9	WXYZ	wxyz	9	-

Erstellen einer Wiedergabeliste

- ▶ Legen Sie eine aufgenommene DVD ein, nach einigen Sekunden ist der Einlesevorgang abgeschlossen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TOP MENU**, um das DVD Menü aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten **◀ ▶ ▲ ▼** den gewünschten Titel und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie im Auswahlfenster den Punkt **ERSTELLEN IN WIEDERGABELISTE** mit den Taste **▲** oder **▼** und drücken Sie **ENTER**. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit **JA**.
- ▶ Der gewählte Titel wird nun der Wiedergabeliste hinzugefügt.

Titel teilen

- ▶ Legen Sie eine aufgenommene DVD ein, nach einigen Sekunden ist der Einlesevorgang abgeschlossen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TOP MENU**, um das DVD Menü aufzurufen.
- ▶ Wechseln Sie ggf. mit der Taste **MENU/LIST** in die Wiedergabeliste. Sie erkennen die jeweilige Menüliste an dem Eintrag in der linken oberen Ecke, dort wird ein DVD-Symbol mit dem Vermerk **ORG** (original Menü) oder **PL** (Wiedergabeliste) angezeigt.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten **◀ ▶ ▲ ▼** den gewünschten Titel und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie im Auswahlfenster den Punkt **EDIT** mit den Taste **▲** oder **▼** und drücken Sie **ENTER**, um in das Bearbeitungsmenü zu wechseln.
- ▶ Mit den Wiedergabetasten **PLAY, PAUSE, ◀ ▶** können Sie die Aufnahme wiedergeben, anhalten bzw. schnell vor- und zurück laufen lassen.
- ▶ Ist die Aufnahme an der Stelle angelangt, an der die Teilung vorgenommen werden soll, wählen Sie mit den Navigationstasten **TITELTRENN.** aus und drücken **ENTER**.
- ▶ Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit **JA**. Die Aufnahme wird an der aktuellen Stelle geteilt. Die Wiedergabeliste erscheint und es befindet sich ein neues Vorschaufenster in der Auswahl.

Titel zusammenfassen

- ▶ Gehen Sie wie im vorherigen Abschnitt beschrieben bis zum Punkt 5 vor.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten **◀ ▶ ▲ ▼** den gewünschten Titel, der zusammengefasst werden soll und drücken **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten **TITELKOMB.** aus und drücken **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit den Navigationstasten **◀ ▶ ▲ ▼** den zweiten zu kombinierenden Titel und bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**. Beantworten Sie die Sicherheitsabfrage mit **JA**.
- ▶ Die Wiedergabeliste erscheint und die beiden gewählten Titel sind zu einem Titel verbunden.

Auf Videokassette aufnehmen

Eine manuelle Aufnahme vorbereiten

So nehmen Sie eine manuelle Aufzeichnung vor:

- ▶ Legen Sie eine Videokassette in den Recorder ein. Vergewissern Sie sich, dass das Band zurück gespult ist bzw. ausreichend freies Band für die Aufnahme zur Verfügung steht.
- ▶ Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste **REC SPEED** auf der Fernbedienung die gewünschte Aufnahmequalität:
SP: Standard Qualität, Aufnahmezeit bei einer Kassette des Typs E-180 ca. 3 Stunden;
LP: Erweiterte Laufzeit, Aufnahmezeit bei einer Kassette des Typs E-180 ca. 6 Stunden;
- ▶ Drücken Sie **INPUT**, um die Eingangsquelle zu wählen, von der Sie aufnehmen möchten:

PRX	für die Aufnahme des Fernsehprogramms, sofern eine Antennenverbindung besteht Wählen Sie den Sender aus, von dem Sie aufnehmen möchten (PR1, PR2, PR3...);
AV1, AV2	für ein Gerät, das über die SCART-Buchsen mit dem DVD-/Videorecorder verbunden ist;
DV (AV3)	Für ein Gerät, das über die DV IN-Buchse mit dem DVD-Recorder verbunden.

Wenn Sie einen SAT-Receiver oder einen DVB-T-Receiver einsetzen, müssen Sie den Sender an diesen Geräten wählen.

- ▶ Mit der Taste **AUDIO** können Sie den Tonkanal von Sendungen, die im Zweikanalton gesendet werden, einstellen.

Aufnehmen

- ▶ Drücken Sie **REC** auf Ihrer Fernbedienung oder an der Gerätefront, um mit der Aufnahme zu beginnen.
- ▶ Sie können die Aufnahme mit der Taste **PAUSE** unterbrechen und wieder starten.
- ▶ Wenn Sie die Aufnahme beenden wollen, drücken Sie **STOP**.

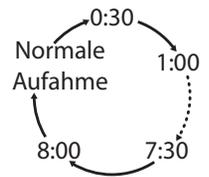
OneTouch-Aufnahme

Eine OneTouch-Aufnahme ermöglicht die Aufnahme für eine festgelegte Dauer.

- ▶ Folgen Sie den Schritten wie in im vorigen Kapitel „Eine manuelle Aufnahme vorbereiten“ beschrieben.
- ▶ Um die Aufnahme für eine definierte Länge zu starten, drücken Sie die Taste **REC** mehrmals. Jeder Druck auf die Taste verlängert die Aufnahmezeit um 30 Minuten bis zu einer maximalen Aufnahmezeit von 8 Stunden.

Die Aufnahmezeit wird im Display des Gerätes angezeigt. Die maximale Aufnahmedauer ist jedoch abhängig von der verfügbaren Aufnahmezeit auf der Kassette.

- ▶ Nach dem Sie die maximale Aufnahmezeit erreicht haben, drücken Sie die Taste **REC** erneut, um zur normalen Aufnahme zurückzukehren.
- ▶ Die Aufnahme stoppt automatisch nach Beendigung der gewählten Aufnahmezeit.



Automatische Aufnahme

Mit Ihrem DVD-Recorder können Sie bis zu 12 Aufnahmen vorprogrammieren. Um eine Aufnahme zu programmieren, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die richtige Zeit und das richtige Datum am Gerät eingestellt sind und stellen Sie sie gegebenenfalls wie im Kapitel „Uhreinstellung“ auf Seite 51 beschreiben ein.
- ▶ Legen Sie eine DVD-R oder eine DVD-RW in den Recorder ein. Überprüfen Sie, ob auf der DVD genügend Speicherplatz vorhanden ist.
- ▶ Drücken Sie **TIMER PROG.** an Ihrer Fernbedienung, um das Timer-Menü aufzurufen.
- ▶ Sie sehen eine Liste mit den vorprogrammierten Aufnahmen, sofern bereits Aufnahmen eingegeben wurden. Wählen Sie mit den Navigationstasten **▲ ▼** einen leeren Speicherplatz aus.

- ▶ Drücken Sie **ENTER**, um den Programmplatz zu bearbeiten. Es öffnet sich das Bearbeitungsfeld für den gewählten Programmplatz.



Datum für die Aufnahme einstellen

- ▶ Wählen Sie mit der Navigationstaste **▲** das gewünschte Datum für die Aufzeichnung.
- ▶ Mit der Navigationstaste **▼** können Sie einen Aufnahmerhythmus einstellen. Der Recorder nimmt dann nicht an einem bestimmten Datum auf, sondern übernimmt die Zeiteinstellungen für einen vorgegebenen Aufnahmerhythmus. Mögliche Aufnahmeeinstellungen sind: Täglich, wöchentlich (Montag - Sonntag), werktags (Montag-Freitag).
- ▶ Um zum nächsten Feld zu gelangen, drücken Sie **▶**.

Startzeit für die Aufnahme einstellen

- ▶ Geben Sie mit den Zifferntasten die gewünschte Startzeit Ihrer Aufnahme ein.

Stopp-Zeit für die Aufnahme einstellen

- ▶ Geben Sie mit den Zifferntasten die gewünschte Endzeit Ihrer Aufnahme ein.

Aufnahmekategorie definieren

- ▶ Im Feld **CH** wählen Sie mit den Navigationstasten **▲** oder **▼** eine Aufnahmekategorie aus.
 - **DVB/ANALOG:** für die Aufnahme des Fernsehprogrammes, sofern eine Antennenverbindung besteht. Wechseln Sie mit der Taste **▶** zur Kanalnummer und wählen Sie mit den Tasten **▲** **▼** den Sender aus, von dem Sie aufnehmen wollen (**PR1, PR2, PR3...**)
 - **AV1, AV2:** Für ein Gerät, das über die SCART-Buchsen mit dem DVD-/Videorecorder verbunden ist;
- ▶ Um zum nächsten Feld zu gelangen, drücken Sie **▶**.

Ziel

- ▶ Im Feld **REC AUF** Wählen Sie mit den Navigationstasten **▲** **▼** das Ziel **DVD** oder **VCR** (Videokassette) für die Aufnahme aus und drücken dann **▶**, um in das nächste Feld zu gelangen.
- ▶ Um zum nächsten Feld zu gelangen, drücken Sie **▶**.

Aufnahmekategorie/-modus einstellen

- ▶ Im Feld **SPEED** wählen Sie mit den Tasten **▲** oder **▼** die Aufnahmekategorie:
 - **SP:** Standard Qualität, Aufnahmezeit bei einer Kassette des Typs E-180 ca. 3 Stunden;
 - **LP:** Erweiterte Laufzeit, Aufnahmezeit bei einer Kassette des Typs E-180 ca. 6 Stunden;
- ▶ Um zum nächsten Feld zu gelangen, drücken Sie **▶**.

Untertitel aufzeichnen / Videoprogramm-System/Programmanzeige-Kontrolle

- ▶ Bei DVB-T-Kanälen können Sie, falls unterstützt, die mitgesendeten Untertitel ebenfalls aufzeichnen, wählen Sie dazu mit den Tasten **▲** **▼** im Feld **STTL** die Option **EIN**.
- ▶ Bei analogen Kanälen steht Ihnen das VPS/PDC System zur Verfügung (die Bezeichnung des Felds ändert sich entsprechend), wählen Sie in diesen Fällen im ebenfalls mit den Tasten **▲** **▼** die Option **EIN**.

Programmierung abschließen

- ▶ Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung. Die Einstellungen werden gespeichert.
- ▶ Drücken Sie zum Abschluss die Taste **TIMER SET**, um den Rekorder in die Aufnahmebereitschaft zu versetzen. Der Recorder schaltet sich zur Start-Zeit automatisch ein und beginnt mit der Aufnahme.



HINWEIS!

Befindet sich das Gerät kurz vor Erreichen der Aufnahmezeit nicht im Bereitschaftsmodus, erscheint auf dem Bildschirm eine Meldung. Schalten Sie das Gerät dann in den mit der Taste **TIMER SET** in den Bereitschaftsmodus, ansonsten wird die Timerprogrammierung nicht ausgeführt.

Ist kein Rohling eingelegt oder ist nicht genügend Speicherplatz auf dem Rohling vorhanden, erscheint eine Meldung auf dem Bildschirm. Legen Sie dann ggf. einen neuen Rohling ein.

Wenn Sie einen SAT-Receiver oder DVB-T-Receiver benutzen, müssen Sie den Sender an diesen Geräten (nicht am DVD-Recorder) wählen und sicherstellen, dass der Receiver zur gewünschten Uhrzeit eingeschaltet ist. Bitte ziehen Sie dazu die Bedienungsanleitung zu Rate, da viele Receiver ebenfalls eine Aufnahmeprogrammierung besitzen.

Eine programmierte Aufnahme stoppen

- ▶ Um eine bereits gestartete Aufnahme abzubrechen, drücken Sie während der Aufzeichnung auf der Gerätefront **STOP**.
- ▶ Alternativ können Sie auch **STOP** auf der Fernbedienung drücken und die Sicherheitsabfrage mit **JA** beantworten.

Eine programmierte Aufnahme ändern oder löschen

- ▶ Vor der Aufnahme können Sie den Programmeintrag jederzeit wieder bearbeiten, indem Sie erneut das Timer-Menü aufrufen. Wählen Sie die zu ändernde Aufnahme aus und drücken **ENTER**. Ein Menü mit den folgenden Optionen wird angezeigt:
 - **LÖSCHEN**: die programmierte Aufnahme wird gelöscht
 - **PROGRAMMWECHSEL**: hier können Sie die Aufnahmedaten ändern
- ▶ Wenn Sie die Option **LÖSCHEN** wählen müssen Sie noch die Sicherheitsabfrage mit **JA** beantworten, dann wird die Programmierung gelöscht.
- ▶ Wenn Sie die Option **PROGRAMMWECHSEL** wählen, gelangen Sie in die Timerprogrammierung und können Sie Programmierung wie im vorherigen Kapitel beschrieben ändern.

Kopierfunktionen

Sie können den Inhalt einer DVD auf eine VHS-Kassette oder umgekehrt kopieren. So können Sie Videoaufnahmen für jemanden anfertigen, der keinen DVD-Player besitzt oder um den Inhalt von VHS-Kassetten auf eine DVD zu archivieren.



HINWEIS!

Datenträger, die kopiergeschützt sind, können nicht kopiert werden. Es ist verboten, kopiergeschützte Inhalte zu vervielfältigen.

Kopieren von DVD auf eine VHS-Kassette

- ▶ Legen Sie die DVD ein, die Sie kopieren möchten.
- ▶ Legen Sie ein leeres Videoband ein.
- ▶ Wechseln Sie ggf. in den Stoppmodus indem die Taste **STOP** zweimal drücken.
- ▶ Öffnen Sie das Hauptmenü mit der Taste **SETUP** und wählen Sie den Menüpunkt **ALLGEMEINE EINSTELLUNG**. Bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie in den allgemeinen Einstellungen die Menüoption **AUFNAHME** und bestätigen Sie auch hier mit **ENTER**.
- ▶ Im Aufnahmemenü wählen Sie den Menüpunkt **KOPIERMODUS** und hier dann die Option **DVD -> VCR**.
- ▶ Schließen Sie das Hauptmenü durch Drücken der Taste **SETUP**.
- ▶ Wechseln Sie in den DVD-Modus mit der Taste **DVD**.
- ▶ Finden Sie mithilfe der Tasten **PLAY**, **◀** oder **▶** die Stelle auf der DVD, die Sie kopieren möchten. Drücken Sie dann **PAUSE**.
- ▶ Wechseln Sie in den VCR-Modus mit der Taste **VCR**.
- ▶ Wählen Sie mit der Taste **REC SPEED** die Aufnahmequalität (**SP** oder **LP**).
- ▶ Drücken Sie **DUBBING** auf der Fernbedienung um den Kopiervorgang zu beginnen.
- ▶ Das Bild der DVD wird zur Kontrolle wiedergegeben. Ist die Aufnahme abgeschlossen, drücken Sie **STOP**.

Kopieren von einer VHS-Kassette auf eine DVD

- ▶ Legen Sie die VHS-Kassette ein, die Sie kopieren möchten.
- ▶ Legen Sie eine leere DVD-R oder \pm RW ein.
- ▶ Wechseln Sie ggf. in den Stoppmodus indem die Taste **STOP** zweimal drücken.
- ▶ Öffnen Sie das Hauptmenü mit der Taste **SETUP** und wählen Sie den Menüpunkt **ALLGEMEINE EINSTELLUNG**. Bestätigen Sie die Auswahl mit **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie in den allgemeinen Einstellungen die Menüoption **AUFNAHME** und bestätigen Sie auch hier mit **ENTER**.
- ▶ Im Aufnahmemenü wählen Sie den Menüpunkt **KOPIERMODUS** und hier dann die Option **VCR -> DVD**.
- ▶ Schließen Sie das Hauptmenü durch Drücken der Taste **SETUP**.
- ▶ Wechseln Sie in den VCR-Modus mit der Taste **VCR**.
- ▶ Finden Sie mithilfe der Tasten **PLAY**, **◀** oder **▶** die Stelle auf der Kassette, die Sie kopieren möchten. Drücken Sie dann **PAUSE**.
- ▶ Wechseln Sie in den DVD-Modus mit der Taste **DVD**.
- ▶ Wählen Sie mit der Taste **REC SPEED** die Aufnahmequalität (**1H**, **2H**, **4H**, **6H** oder **8H**).
- ▶ Drücken Sie **DUBBING** auf der Fernbedienung um den Kopiervorgang zu beginnen.
- ▶ Das Bild der Videokassette wird zur Kontrolle wiedergegeben. Ist die Aufnahme abgeschlossen, drücken Sie **STOP**.

Einstellungen im Hauptmenü

Im SETUP-Menü, das Sie über die Taste **SETUP** aufrufen, nehmen Sie alle Einstellungen vor. Das SETUP-Menü umfasst die Menüs **ALLGEMEINE EINSTELLUNG**, **ZEIT-PROGRAMMIERUNG**, **TITEL-LISTE** und **DISK MENÜ**.

- ▶ Mit den Pfeiltasten **▲** oder **▼** wählen Sie ein Menü aus.
- ▶ Mit den Pfeiltasten **◀** und **▶** wechseln Sie zwischen den Menüebenen.
- ▶ Um eine Auswahl zu bestätigen, drücken Sie **ENTER**.

Mit **RETURN** kommen Sie zum vorigen Schritt zurück, mit **SETUP** können Sie das Menü an jeder Stelle schließen.

Das Untermenü **TITEL-LIST** kann nur aufgerufen werden, wenn sich eine DVD-R, DVD-RW oder ein USB-Speichermedium im Recorder befindet.

Allgemeine Einstellung

Wiedergabe

Kindersicherung

Einige DVDs und CDs sind mit Verschlüsselungssignalen kodiert. DVDs können dadurch in acht verschiedene Freigabeklassen unterteilt sein. Die Zuordnung einer DVD zu einer Freigabeklasse hängt davon ab, welcher Länder-Code eingestellt ist (siehe unten, Abschnitt „Länder-Code“).

Zu Ihrer Orientierung führen wir hier die Freigabeklassen auf, die die Motion Picture Association etabliert hat:

- 1:** auch für kleine Kinder geeignet;
- 2:** für alle Altersgruppe;
- 3:** elterliche Aufsicht empfohlen;
- 4:** elterliche Aufsicht strengstens empfohlen, einige Szenen für Jugendliche unter 13 nicht geeignet;
- 5:** für Jugendliche unter 17 elterliche Aufsicht empfohlen;
- 6:** für Jugendliche unter 17 elterliche Aufsicht strengstens empfohlen;
- 7:** nicht für Jugendliche unter 17 Jahren;
- 8:** nur für Erwachsene.

AUS: Kindersicherung abgeschaltet

Wurde eine DVD z. B. mit der Freigabeklasse 7 oder 8 (Erwachsene) kodiert und Sie haben eine der Freigabeklassen 1 bis 6 eingestellt, so erfolgt eine Meldung und es muss das Passwort eingegeben werden. Es können auch nur Teile der DVD, das heißt bestimmte Filmszenen, mit einer Freigabeklasse oder verschiedenen Freigabeklassen kodiert sein.

Audio Out

Im Audio Out-Menü stellen Sie die digitalen Tonausgänge und die Art des Tonsignals ein.

DYNAMIKSTEUERUNG: Die Dynamik-Einstellung kann den Lautstärke-Unterschied zwischen leisen und lauten Passagen ausgleichen. Sie können hier die Optionen **EIN** und **AUS** wählen.

PCM: Wählen Sie **PCM**, wenn eine Verbindung zu einem digitalen Verstärker/ Receiver besteht. Ihr Recorder überträgt durch das PCM-Signal dieselben Audio-Formate, die auf der Disk abgelegt sind. Zusätzlich wird ein Audio-Signal über die Links-/Rechts-Anschlüsse ausgegeben. Sie können hier die Optionen **48 KHZ** und **96 KHZ** wählen.

DOLBY DIGITAL: Hier wird festgelegt ob das Dolby Digital Signal ins PCM-Format konvertiert wird oder direkt ausgegeben wird. Sie können hier die Optionen **PCM** und **STREAM** wählen.

MPEG: Hier wird festgelegt ob das MPEG-Audiosignal ins PCM-Format konvertiert wird oder direkt ausgegeben wird. Sie können hier die Optionen **PCM** und **STREAM** wählen.

DTS: Der DVD-/Videorecorder gibt die Rohdaten des DTS-Tons aus. Sie können hier die Optionen **EIN** und **AUS** wählen.

MP3 SURROUND: Legen Sie hier den Typen des MP3-Signals fest. Sie können hier die Optionen **PCM** und **STREAM** wählen.

Disk-Menüsprache

Hier wählen Sie die Sprache der auf der DVD abgelegten Menüs, sofern auf der Disk vorhanden.

Sie haben die Auswahl zwischen Englisch, Bulgarisch, Tschechisch, Französisch, Deutsch, Ungarisch, Italienisch, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Slowakisch, Spanisch und der Eingabe eines Ländercodes für eine andere, nicht aufgeführte, Sprache (Andere).

Sprache Audio

Hier wird eine der auf der DVD gesprochenen Sprache voreingestellt.

Sie haben die Auswahl zwischen Englisch, Bulgarisch, Tschechisch, Französisch, Deutsch, Ungarisch, Italienisch, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Slowakisch, Spanisch und der Eingabe eines Ländercodes für eine andere, nicht aufgeführte, Sprache (Andere).

Sprache Untertitel

Hier können Sie eine Sprache für die auf der DVD abgelegten Untertitel voreinstellen.

Sie haben die Auswahl zwischen Englisch, Bulgarisch, Tschechisch, Französisch, Deutsch, Ungarisch, Italienisch, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Slowakisch, Spanisch und der Eingabe eines Ländercodes für eine andere, nicht aufgeführte, Sprache (Andere).

Kamerawinkel

Stellen Sie die Anzeige für verschiedene Kamerapositionen (auf wenigen DVDs realisiert) ein.

Standbildmodus

Stellen Sie den Standbildtyp während der Wiedergabeunterbrechung ein.

Sie haben die Auswahl zwischen **AUTO**, **HALBBILD** und **VOLLBILD**.

TV-System

Wählen Sie hier den Farbstandard Ihres Videosignals:

PAL: in vielen europäischen Ländern übliches Farbformat.

AUTO: automatische Auswahl des Farbformats.

Anzeige

Bildschirm-Menüsprache

Stellen Sie hier die Sprache des OSD („On-Screen-Display“) ein, das heißt die Sprache für die Menüs des Geräts. Sie haben die Auswahl zwischen Englisch, Bulgarisch, Tschechisch, Französisch, Deutsch, Ungarisch, Italienisch, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Slowakisch und Spanisch.

Bei der Auswahl einer Sprache stellt sich das Menü unmittelbar um.

Bildschirmschoner

Stellen Sie hier den Bildschirmschoner ein oder aus.

FL-Dimmer

Legen Sie mit dieser Option die Helligkeit der Frontanzeige am Gerät fest.

Video

Bildformat

4:3 LETTER BOX: Wählen Sie diese Einstellung zur Anzeige eines Filmes im 16:9-Format auf einem herkömmlichen Fernseher im 4:3-Format. Das Bild wird mit schwarzen Balken am unteren und oberen Bildrand dargestellt.

4:3 PAN & SCAN: Wählen Sie diese Einstellung, um Sendungen im üblichen 4:3-Format auf einem 4:3-Fernsehgerät darzustellen. Sendungen im 16:9-Format werden ohne störende Balken im Vollbild dargestellt, allerdings werden die Seitenränder des Bildes beschnitten.

16:9 BREIT: Wählen Sie diese Einstellung zur Ausgabe auf einem Breitbildfernseher im 16:9-Format.

Video aus

Legen Sie mit dieser Menüoption den Video-Ausgabemodus fest. Es stehen Ihnen die Modus **SCART (RGB)**, **KOMPONENTEN (PROGRESSIVE)** und **KOMPONENTEN (ZEILENSPR.)**.

Aufnahme

Auto-Kapitel

Sie haben die Möglichkeit, eine Aufnahme automatisch in Kapitel zu unterteilen. Dies erleichtert die Übersicht bei der Wiedergabe.

AUS: Es werden keine Kapitel automatisch angelegt;

5 MIN: Es werden im Abstand von 5 Minuten Kapitelmarken gesetzt;

10 MIN: Es werden im Abstand von 10 Minuten Kapitelmarken gesetzt;

15 MIN: Es werden im Abstand von 15 Minuten Kapitelmarken gesetzt;

30 MIN: Es werden im Abstand von 30 Minuten Kapitelmarken gesetzt.

60 MIN: Es werden im Abstand von 60 Minuten Kapitelmarken gesetzt.

Aud-Aufnahmeauswahl (1H)

Legen Sie mit dieser Option den Audiotypen für die Aufnahme fest. Es stehen Ihnen die Optionen **PCM** und **DOLBY DIGITAL** zur Verfügung.



HINWEIS!

Diese Auswahl gilt nur für Aufnahmen auf einer DVD-R bzw. DVD-RW bei der Aufnahme im **1H**-Modus.

Auto-Ende

Mit dieser Option legen Sie fest, ob eine aufgenommene Disk automatisch finalisiert wird. Sie können hier die Optionen **EIN** und **AUS** wählen.

Seitenverh. (VideoModus)

Legen Sie mit dieser Menüoption das Bildformat für Aufnahmen im VideoModus einer DVD fest. Es stehen Ihnen die Formate **AUTO**, **4:3** und **16:9** zur Verfügung.

Kopiermodus

In diesem Untermenü legen Sie die Kopiermethode für das Überspielen von DVDs und Videokassetten fest. Wählen Sie hier zwischen den Optionen **VCR -> DVD** und **DVD -> VCR**.

Zweispr. Aud-Aufnahme

Legen Sie mit diesem Menüpunkt die Audiospur fest, die bei der Aufzeichnung verwendet werden soll.

Externer Audioeingang

Legen Sie mit diesem Menüpunkt die Audioeingangsart einer externen Quelle fest.

Video-Farbsystem

Wählen Sie hier den Farbstandard Ihres Videosignals bei der Aufnahme. Es stehen Ihnen die Optionen **AUTO**, **PAL** und **SECAM** zur Verfügung.

Uhr

Uhreinstellung

Stellen Sie mit diesem Menüpunkt die Uhrzeit manuell ein. Diese Option steht Ihnen nur zur Verfügung wenn die automatische Uhreinstellung abgeschaltet ist.

Automat. Uhreinstellung

Definieren Sie, ob die Uhrzeit vom DVD-/Videorecorder automatisch eingestellt werden soll. Diese Funktion ist nur möglich, wenn ein Antennensignal über das integrierte Empfangsteil anliegt.

Kanal

Land

Mit dieser Menüoption legen Sie die Ländertabelle für die DVB-T-Kanäle fest. Sollte das gewünschte Land nicht aufgeführt sein, so wählen Sie die Option **ANDERE**.

Auto-Suchlauf (DVB-T & Analog)

Wählen Sie diese Funktion, um einen automatischen Suchlauf durchzuführen. Dabei werden alle verfügbaren Frequenzen durchsucht und sowohl digitale als auch analoge Kanäle gefunden.

Die gefundenen Sender werden automatisch in der Senderliste des DVD-/Videorecorders gespeichert.

Einrichtung DVB-T

Kanäle bearbeiten

Mit dieser Menüoption lassen sich die gespeicherten Senden umbenennen, verschieben, löschen, zu Favoritenlisten hinzufügen und sperren.

Auto-Suchlauf

Wählen Sie diese Funktion, um einen automatischen Suchlauf durchzuführen. Dabei werden alle verfügbaren Frequenzen durchsucht.

Manueller Suchlauf

Wählen Sie diese Funktion, um einen manuellen Suchlauf für einen speziellen Kanal durchzuführen.

Signalinformation

Über diesen Menüpunkt lassen sich detaillierte Informationen über das Sendesignal des gewählten Kanals abrufen.

Einrichtung Analogkanäle

Auto-Suchlauf

Wählen Sie diese Funktion, um einen automatischen Suchlauf durchzuführen. Dabei werden alle verfügbaren Frequenzen durchsucht.

Manueller Suchlauf

Wählen Sie diese Funktion, um einen manuellen Suchlauf für einen speziellen Kanal durchzuführen.

Verschieben

Mit dieser Menüoption lassen sich die gespeicherten analogen Senden verschieben und so in der Senderliste nach persönlichen Vorlieben sortieren.

HDMI

Format

Legen Sie mit dieser Option den Farbraum für die HDMI-Ausgabe fest.

HDMI Audio

Stellen Sie mit Hilfe dieses Menüpunktes ein, ob das Audiosignal ebenfalls über den HDMI-Ausgang ausgegeben werden soll.

RGB-Bereich

Wenn Sie den RGB-Farbraum gewählt haben, können Sie mit diesem Menüpunkt den Schwarz-Weiß-Kontrast einstellen.

DVB-T Einstellung

Kindersperre

Einige DVB-T Kanäle sind mit Verschlüsselungssignalen kodiert. Legen Sie hier fest ob diese Sperre aktiv ist oder nicht.

- ▶ Wenn Sie die Sperre auf Ein setzen, werden Sie aufgefordert ein Passwort einzugeben. Geben Sie das gewünschte Passwort ein und drücken Sie Enter.
- ▶ Geben Sie das Passwort erneut ein, der Rekorder weist Sie darauf hin, das Passwort nicht zu vergessen. Bestätigen Sie die Meldung mit Enter, um die Sperre zu aktivieren.
- ▶ Um die Sperre zu deaktivieren, wählen Sie den Menüpunkt Aus und geben Sie das Passwort ein.



HINWEIS!

Das Passwort gilt immer nur für die Zeit, in der die Sperre aktiv ist, nach dem Aufheben der Sperre verfällt das Passwort. So können Sie bei jedem neuen Einstellen der Sperre ein neues Passwort vergeben.

Altersbeschr.

Die Kindersperre muss für eine Altersstufe definiert werden, dies geschieht in diesem Menüpunkt. Ihnen stehen die Auswahloptionen **AUS**, **ALTER4** bis **ALTER18** zur Verfügung.

Sprache

Legen Sie hier für die DVB-T Kanäle die Audio- und die Untertitelsprache fest.

Info

Zeigt Ihnen die aktuelle DVB-T-Systemsoftwareversion an.

Alles rücksetzen

Wenn Sie das Gerät einmal in den Auslieferungszustand versetzen müssen, wählen Sie diesen Menüpunkt und beantworten Sie die Sicherheitsabfrage mit **JA**. Das Gerät wird in den Auslieferungszustand versetzt.

Zeit-Programmierung

Zeitprogrammierung

In diesem Menüpunkt können Sie Timer-Aufnahmen programmieren. Gehen Sie hierzu wie im Kapitel xxx auf Seite xxx beschrieben vor.

EPG

In diesem Menüpunkt können Sie Timer-Aufnahmen über den Programmführer (EPG) programmieren. Gehen Sie hierzu wie im Kapitel xxx auf Seite xxx beschrieben vor.

Titel-Liste

Über diesen Menüpunkt können Sie auf die Titellisten einer DVD oder eines USB-Speichermediums zugreifen.

Auf die Titelliste einer DVD können Sie ebenfalls mit der Taste **TOP MENU** im DVD-Modus zugreifen. Die Titelliste eines USB-Speichermediums ist nur über diese Menüoption erreichbar.

DVD Menü

Dieser Menüpunkt ist nur bei einem eingelegtem CD-/DVD-Rohling anwählbar.

Format

DVDs oder CDs, die noch keine Daten enthalten, werden beim ersten Einlegen vom DVD-/Videorecorder automatisch formatiert und damit für eine Aufnahme vorbereitet. Geschieht dies nicht, können Sie den Datenträger hier manuell formatieren.

Außerdem haben Sie die Möglichkeit, bereits beschriebene Datenträger zu formatieren. Alle Daten, die sich auf einer DVD oder CD befinden, werden gelöscht.

Abschließen

Dieser Menüpunkt ist nur bei einem eingelegtem DVD-Rohling (DVD+R) anwählbar.

Bestätigen Sie den Eintrag mit **ENTER**, um eine Aufnahme auf einer CD-R oder DVD-R abzuschließen, damit Sie sie auch auf anderen DVD-Playern abspielen können. Sie werden aufgefordert, Ihre Eingabe mit **ENTER** zu bestätigen. Beachten Sie bitte, dass eine einmal abgeschlossene DVD danach nicht mehr beschrieben werden kann.

DVD-RW können nicht finalisiert werden und sind in der Regel auf anderen DVD-Geräten abspielbar.

Schreibschutz

Um unbeabsichtigte Aufnahmen auf einer DVD zu vermeiden, können Sie die DVD schützen und so vor weiteren Aufnahmen sichern. Dieser Vorgang lässt sich rückgängig machen, sodass nach dem Entfernen des Schutzes wieder Aufnahmen möglich sind.

Alle Playlisten löschen

Wenn Sie auf einer DVD Wiedergabelisten angelegt haben (siehe Seite 44), so können Sie hier zentral alle Wiedergabelisten löschen.

Wenn Störungen auftreten

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.



ACHTUNG!

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service-Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Störung	Mögliche Ursache / Maßnahme
ALLGEMEIN	
Keine Anzeige	Prüfen Sie den Netzanschluss; sitzt der Stecker fest in der Steckdose?
Keine Funktion	Drücken Sie STANDBY am Gerät. Falls das Gerät durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört ist, versuchen Sie folgendes Vorgehen: Drücken Sie STANDBY am Gerät. Ziehen Sie dann das Netzkabel und stecken es wieder ein.
Die Disk läuft nicht an, obwohl PLAY gedrückt ist, oder stoppt sofort wieder	Ist die Disk mit der beschrifteten Seite nach oben eingelegt? Prüfen Sie, ob die Disk beschädigt ist, indem Sie eine andere Disk einlegen. Falls die Disk verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte zum Rand vorsichtig ab. Ist eine andere als die abspielbaren Diskart DVD, VCD oder CD eingelegt? Bei kommerziellen DVDs: Hat die DVD den richtigen Regionalcode (2)? Es hat sich Kondenswasser gebildet; geben Sie dem Gerät ein bis zwei Stunden Zeit zum Trocknen.
Das Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung	Prüfen Sie, ob die Batterien verbraucht oder falsch eingelegt sind. Entfernen Sie eventuelle Hindernisse zwischen dem Infrarotsender der Fernbedienung und dem Sensor am Gerät. Sind Sie eventuell zu weit (mehr als 7 m) vom Gerät entfernt? Verringern Sie den Abstand zwischen Fernbedienung und Gerät.
Kein Bild	Sind die Kabelverbindung zwischen DVD-Player und Fernseher richtig vorgenommen und einwandfrei? Ist der Fernseher eingeschaltet? Haben Sie am Fernseher den Video-Kanal gewählt? Ist die richtige Funktion (DVD) gewählt?
	Ist der richtige Video-Ausgang am DVD-Player gewählt?
	Muss eventuell der Sendersuchlauf neu durchgeführt werden?
Verzerrtes Bild	Kontrollieren Sie, ob die DVD verschmutzt ist und wischen Sie sie ggf. mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte zum Rand vorsichtig ab. Kleine Bildstörungen sind keine Fehlfunktionen.
Sehr verzerrtes Bild Keine Farbe im Bild Schlechtes Bild	Die Norm Ihrer DVD stimmt eventuell nicht mit der Norm Ihres Fernsehers überein (NTSC/PAL). Es ist ein Video-Ausgangssignal eingestellt, das der Fernseher nicht unterstützt (NTSC/PAL).
Falsches Bildformat (4:3, 16:9)	Prüfen Sie im Setup-Menü unter ALLGEMEINE EINSTELLUNG -> VIDEO -> BILDFORMAT , ob das gewählte Format dem Fernsehgerät entspricht.
Kein Ton	Ist eventuell die Stummschaltung des TV eingeschaltet? Überprüfen Sie Ihre Audio-Verbindungen. Falsche Audio-Ausgangseinstellungen (Setup-Menü: ALLGEMEINE EINSTELLUNG -> WIEDERGABE -> AUDIO OUT). Die DVD-Wiedergabe befindet sich im Schnell- oder Langsamlauf.
Zu leiser Ton	Prüfen Sie die Audio-Einstellungen im SETUP-Menü: Ist das richtige Tonformat gewählt? Sind die Lautsprecher richtig eingestellt?

Störung	Mögliche Ursache / Maßnahme
DVD-SPEZIFISCH	
Falsche Sprache falsche Untertitelsprache	Ändern Sie die Spracheinstellung im SETUP-Menü (ALLGEMEINE EINSTELLUNG -> SPRACHE AUDIO bzw. SPRACHE UNTERTITEL). Prüfen Sie auf dem DVD-Cover oder im DVD-Menü, ob die gewünschte Sprache auf der DVD existiert.
Keine SKIP-Funktion möglich	Einige DVDs haben Titel/Kapitel, für die die SKIP-Funktion gesperrt ist.
Die Kameraposition kann nicht geändert werden.	Verschiedene Kamerapositionen sind nur auf wenigen Disks, und in der Regel nur für einige ausgewählte Szenen, auf einer DVD vorhanden.
AUFNAHMEN	
Eine aufgenommene DVD kann nicht auf einem anderen DVD-Player wiedergegeben werden.	Die DVD-R wurde nach der Aufnahme nicht abgeschlossen (finalisiert).
Ein aufgenommenes Kapitel wird auf einem anderen DVD-Player nicht angezeigt:	Die DVD wurde nicht kompatibel gemacht (DVD finalisieren).
Aufnahmen funktionieren nicht.	Es ist keine Disk eingelegt; die Disk ist schreibgeschützt. Die Disk hat nicht das richtige Format (DVD+R, DVD-R oder DVD+RW, DVD-RW). Die Disk beinhaltet bereits 49 Titel. Es wird zur programmierten Zeit eine andere Aufnahme durchgeführt. Die programmierte Zeit liegt in der Vergangenheit. Alle 12 Speicherplätze für die Aufnahme sind belegt. Die gewählte Quelle gibt kein Signal ab.
Die DVD-Timer-Aufnahme hat nicht funktioniert	Das Gerät war eingeschaltet. Zur Timer-Aufnahme muss das Gerät im Timer-Standby-Modus sein.
Keine Aufnahme auf Kassette.	Der Aufnahmeschutz an der Kassette wurde entfernt. Nehmen Sie eine andere Kassette oder überkleben Sie den Aufnahmeschutz mit einem Stück Klebeband.
Die VCR-Wiedergabe ist stark verschneit.	Die Videoköpfe sind verschmutzt. Reinigen Sie die Videoköpfe mit einer Reinigungskassette.
FERNBEDIENUNG	
Funktioniert nicht.	Keine Batterien eingelegt oder die Batterien sind verbraucht. Die Fernbedienung ist nicht auf den Recorder gerichtet.

Reinigung und Pflege

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.

Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wieder verwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Gerät



Werfen Sie Ihr Gerät am Ende der Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.



Batterien



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Technische Daten

Spannungsversorgung	AC 230V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme im Betrieb	35 W
Leistungsaufnahme im Standby	0,93 W
Batterien für Fernbedienung	2 X 1.5V R6/LR6 TYPE AA
Farbfernsehsystem	PAL-B/G, SECAM-L
Videosystem	VHS
Einsatzbereich	5°C bis 35°C / 5% bis 80% rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend
Abmessungen (BxHxT)	ca. 435 x 9,5 x 388 mm
Gewicht	ca. 5,0 kg
Anschlüsse	Eingänge: Antenneneingang 75 Ohm, Video In (SCART), Audio In, DV In (IEEE 1394), USB 2.0 Ausgänge: Video Out (SCART), Component Video Out (Progressive Scan), Audio Out (analog, digital), HDMI video/audio out (HDMI Standard, Type A)
Wiedergabe-Formate	VHS-Videokassette; DVD (Digital Versatile Disk), DVD-R, DVD-RW; VCD, SVCD, CD-Audio; CD-R, CD-RW, JPEG-CD, MP3-CD

Wenn Sie Audio-CDs verwenden, achten Sie auf den Aufdruck



HINWEIS!

Es besteht keine Garantie dafür, dass eine mit Ihrem DVD-Recorder erstellte DVD-R oder DVD-RW auch auf einem anderen DVD-Player abspielbar ist. Lesen Sie eventuell im Handbuch des anderen DVD-Players nach und vergewissern Sie sich, dass das Gerät auch DVD-R und DVD-RW Formate abspielen kann. Bitte beachten Sie: Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren, sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -Verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

Aufnahmezeiten (DVD)	1H (ca. 1 Std.), 2H (ca. 2 Std.), 4H (ca. 4 Std.), 6H (ca. 6 Std.), 8H (ca. 8 Std.)
Aufnahmezeiten (VCR)	SP (ca. 3 Std. mit Kassette E-180), LP (ca. 6 Std. mit Kassette E-180)
Aufnahme-Formate	VHS-Videokassette; DVD-R; DVD-RW
Laserleistung	DVD-Player/-Recorder: Laser Klasse 1 Fernbedienung: Laser Klasse 1



Das Gerät entspricht den Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, 06.01.2004: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779

HDMI™ HDMI, das HDMI Logo sowie High-Definition Multimedia Interface sind eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

„Die Dolby®-Digitalaufnahme gestattet dem Verbraucher, hochqualitative Videoaufnahmen in Stereoton auf beschreibbaren DVDs vorzunehmen. Diese Technologie, wenn sie statt der PCM-Aufnahme verwendet wird, spart außerdem Leerplatz auf der Disk, wodurch eine höhere Videoauflösung verwendet oder die Aufnahmezeit jeder DVD verlängert werden kann. Mit Dolby-Digitalaufnahme aufgezeichnete DVDs können auf allen DVD-Video-Playern abgespielt werden.“

Dies ist der Fall, wenn die Player mit aktuellen beschreibbaren DVDs kompatibel sind.



ist eine Marke der DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Technische Änderungen vorbehalten!



Sprachcodes

Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code
Abkhasisch	4748	Grönländisch	5758	Mazedonisch	5957	Singalesisch	6555
Afar	4747	Guarani	5360	Madagassisch	5953	Siswati	6565
Afrikaans	4752	Gujarati	5367	Malay	5965	Slowakisch	6557
Albanisch	6563	Hausa	5447	Malayalam	5958	Slowenisch	6558
Amharic	4759	Hebräisch	5569	Maltesisch	5966	Somalisch	6561
Arabisch	4764	Hindi	5455	Maori	5955	Spanisch	5165
Armenisch	5471	Isländisch	5565	Marathi	5964	Sudanesisch	6567
Assamesisch	4765	Indonesisch	5560	Moldavisch	5961	Suaheli	6569
Aymara	4771	Interlingua	5547	Mongolisch	5960	Schwedisch	6568
Azerbajianisch	4772	Interlingue	5551	Nauru	6047	Tagalog	6658
Bashkir	4847	Inupiak	5557	Nepalesisch	6051	Tajik	6653
Baskisch	5167	Irish	5347	Niederländisch	6058	Tamil	6647
Bengalisch	4860	Italienisch	5566	Norwegisch	6061	Tatarisch	6666
Bhutani	5072	Japanisch	5647	Okzitanisch	6149	Telugu	6651
Bihari	4854	Javanesisch	5669	Oriya	6164	Thai	6654
Bislama	4855	Jiddisch	5655	Oromo (Afan)	6159	Tibetanis	4861
Bretonisch	4864	Kambodschanisch	5759	Panjabi	6247	Tigrinya	6655
Bulgarisch	4853	Kanadisch	5760	Pashto; Pushto	6265	Tonga	6661
Burmesisch	5971	Kashmiri	5765	Persisch	5247	Tschechisch	4965
Byelorussisch	4851	Kasachisch	5757	Polnisch	6258	Tsonga	6665
Chinesisch	7254	Katalanisch	4947	Portugiesisch	6266	Türkisch	6664
Dänisch	5047	Ketschua	6367	Rätoromanisch	6459	Turkmenisch	6657
Deutsch	5051	Kinyarwanda	6469	Rumänisch	6461	Twi	6669
Englisch	5160	Kirghiz	5771	Russisch	6467	Ukrainisch	6757
Esperanto	5161	Kirundi	6460	Samoisch	6559	Ungarisch	5467
Estländisch	5166	Koreanisch	5761	Sangho	6553	Urdu	6764
Faröisch	5261	Korsisch	4961	Sanskrit	6547	Uzbekisch	6772
Fiji	5256	Kroatisch	5464	Schottisch/Gälisch	5350	Vietnamesisch	6855
Finnisch	5255	Kurdisch	5767	Serbisch	6564	Volapük	6861
Französisch	5264	Laotisch	5861	Serbokroatisch	6554	Walisisch	4971
Friesisch	5271	Latein	5847	Sesotho	6566	Wolof	6961
Galizisch	5358	Latvian; Lettisch	5868	Setswana	6660	Xhosa	7054
Georgisch	5747	Lingala	5860	Shona	6560	Yoruba	7161
Griechisch	5158	Litauisch	5866	Sindhi	6550	Zulu	7267

MEDION®

MTC – Medion Technologie Center
Freiherr-vom-Stein-Straße 131
45473 Mülheim / Ruhr
Deutschland

Hotline: 01805 - 633 633

Fax: 01805 - 665 566

... **0180call**

(0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)

Servicebereich der Homepage:
www.medionservice.de

www.medion.de